

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 58 (1985)

Heft: 6: Prättigau

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Von den uns gemeldeten Konzertzyklen und -reihen sowie von den Theater-Premieren und Gastspielen haben wir eine Liste zusammengestellt, die gratis bei der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ), Bellariastrasse 38, 8027 Zürich, bezogen werden kann.

Im nachstehenden Verzeichnis sind alle anderen Konzerte aufgeführt, die uns termingerecht bekanntgegeben wurden.

Schweiz

Juni: bis 2. Eidgenössisches Feldschieszen
6. Juni. Fronleichnam: Feierliche Prozessionen in den katholischen Orten
11.–20. Juni. Rad: Tour de Suisse (Prolog in Locarno)

Ticino

7–9 giugno. Ciclismo: Giro del Ticino (prologo a Lugano)

Jura

21–23 juin. Cyclisme: 5e Tour du Jura

Ostschweiz

26.–30. Juni. Ostschweizer Radrundfahrt (Prolog in Rorschach)

Vaud

28.–30. juin. Cyclisme: Tour du Vaud (prologue à Renens)

Aadorf TG

15./16. Juni. Concours hippique, Cup-Qualifikation

Aarau

Juni: bis 23. Kunstmuseum: Gemälde von Muz Zeier (Retrospektive)
1. Juni–7. Juli. Kunstmuseum: Gemälde von Mario Comensoli

Das ganze Jahr. Schlössli: Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde

Adelboden BE

13. Juni. Kirchengemeindehaus: Heimatabend
27. Juni. Konzert der Musikgesellschaft
30. Juni. Tschentenalp: Jodlerchilbi

Affoltern BE

1. Juni. Ernst Meyer, Posaune, und Jürg Neuenschwander, Orgel

Affoltern am Albis ZH

Das ganze Jahr. Spielzeugmuseum- und Zweiradmuseum

Aigle VD

14–16 juin. Festival suisse vapeur
22/23 juin. Fête cantonale jeunes gymnastes
29/30 juin. Championnat suisse de pétanque

Alberswil bei Willisau LU

Juni–Okt. Schweizerisches Landwirtschaftsmuseum «Burgrain» (Di–So 14–17 Uhr, für Gruppen nach Vereinbarung)

Allschwyl BL

15./16. Juni. Concours hippique
22./23. Juni. Ponyrennen

Alpnach OW

2. Juni. Tischtennis: Nationale Junioren-, Jugend- und Schüler-Einzelmeisterschaften

Nous avons édité une liste des concerts à l'abonnement ainsi que des représentations théâtrales (premières et galas) qui nous ont été annoncées. Vous pouvez obtenir cette publication gratuitement à l'Office national suisse du tourisme (ONST), Bellariastrasse 38, 8027 Zurich.

Dans la présente liste nous avons mentionné tous les autres concerts qui nous ont été communiqués en temps utile.

28.–30. Juni. Nationalturntage (Kantone Luzern und Unterwalden)

Aldorf UR

Juni–Okt. Historisches Museum
Juni–Sept. Seedorf: Urner Mineralienmuseum. – Jeden Mi historischer Rundgang
Juni–29. Sept. Schloss A Pro, Seedorf: Archäologische Ausstellung «Burgen in Uri»

1./2. Juni. Volksradtour
6., 8. Juni. Radballturniere
11. Juni. Kirche St. Martin: Chor- und Orchesterkonzert
15./16. Juni. Tag der Musik. – Fussball-Grümpeltturnier

Alt St. Johann SG

22.–29. Juni. Rest. Schäfli: Gemälde von Jakob Tischhauser

Altstätten SG

Juni–Nov. Heimatmuseum (So 14–17 Uhr, werktags auf Voranmeldung)
7.–9. Juni. Fussball: Städtlturnier
15./16. Juni. Springkonkurrenz

Amriswil TG

Juni. Evang. Kirche: Jeden Fr Orgelmusik zum Feierabend

Andermatt UR

12. Juni. Jahrmarkt

Appenzell

Juni: bis 14. Heimatmuseum (So 13.30–17 Uhr)
15. Juni–15. Okt. Heimatmuseum (13.30–17 Uhr)

Das ganze Jahr. Museum im «Blauen Haus». – Retonio's mechanisches Musikmuseum (Führungen tägl. 14.30 Uhr). – Freiluftmuseum

Arbon TG

Juni: bis 28. Schloss: Ölbilder von Alvaro Mejiaz

1./2. Juni. Frühlingregatta für Yachten
7.–9., 28.–30. Juni. Fussball-Grümpeltturniere
8./9. Juni. Gymkhana, Geschicklichkeitsfahren
22. Juni. Schlosskonzert des Männerchors
22./23. Juni. Kantonle Einzeltturntage

Arenenberg TG

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa GR

20.–28. Juni. 5. Internationales Aroser Damen-Schachturnier
26. Juni. Bündner Trachtenssonntag
28.–30. Juni. Jugendchortreffen
29./30. Juni. 17. Internationales Aroser Schachturnier. – Volleyballturnier

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Arth-Goldau SZ

2. Juni–28. Sept. Jeden Fr Sonnenuntergangsfahrt und jeden Sa/So Nostalgiefahrten auf die Rigi

Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau

Ascona TI

Giugno–ott. Museo comunale. – Museo Casa Anatta e Casa Selma. – Museo Ignaz e Mischa Epper. – Centro culturale Beato P. Berno. – Ogni lunedì e giovedì escursione accompagnata nei boschi sopra Ascona. – Ogni martedì visita guidata culturale di Ascona
21–23 giugno. 11a Festa New Orleans Music

Tutto l'anno. Chiesa SS. Pietro e Paolo, e Sta. Maria della Misericordia. – Casa Serodine

Augst BL

5.–8. Juni. Römisches Theater: Jazz- und Rock-Festival

Das ganze Jahr. Ruinen der Römerstadt und Museum

Auvernier NE

8 juin. Régate de voile «La solitaire»

Avenches VD

Juin: jusqu'au 16. Galerie du Château: Peintures de Corine Colombo
9 juin. Eglise Donatye: Pierre-Alain Clerc, orgue, et Colette Maréchaux, flûte et hautbois (après-midi)
22 juin–21 juillet. Galerie du Château: Sculptures de Michel Favre
24–29 juin. Arènes: Tournois de football
Toute l'année. Musée romain. – Haras fédéral. – Musée du vieil Avenches et de la naissance de l'aviation suisse au Château (avril–oct. me–di 14–18 h)

Avry-sur-Matran FR

21 juin. Course pédestre «Foulée d'argent»

Azmoos SG

15./16. Juni. Dorffest

Baar ZG

Juni–Okt. Tropfsteinhöhlen «Höllgrotten»
6. Juni. 14. Bubenschwingen
14. Juni. 15. Abendschwinget

Baden AG

Juni–Dez. Altstadt. Jeden letzten Sa im Monat Kuriositätenmarkt
Juni–Okt. Städt. Trinkhalle: Täglich Kurkonzerte
1. Juni. Kellertheater im Kornhaus: Produktion der Claque
8. Juni. Kath. Stadtpfarrkirche: Schola cantorum wettingensis. Leitung: Alois Koch
11.–15. Juni. Kellertheater im Kornhaus: «Grimm», Schauspiel, Märchenveranstaltung für Erwachsene
14. Juni. Kursaal: Orchestergesellschaft Baden
15. Juni. Kurtheater: «Der Dorfanz», Singspiel von H. Taugwalder und F. Schmid
21. Juni. Klosterkirche Wettingen: Jubiläumskonzert Kammerorchester
22./23. Juni. Sportanlage Aue: Kreisturnfest
23. Juni. Boccia: Schweizer Meisterschaften, Dreier
29. Juni. Jugendfest

Das ganze Jahr. Historisches Museum im Landvogteischloss. – Technisches Museum im Kraftwerk Kappelerhof (Mi, So 14–17 Uhr)

Bad Ragaz SG

8./9. Juni. Waldfest
9. Juni. Evang. Kirche: Orgelbauer spielen zu Bachs Geburtstag
11., 14. Juni. Golf: Schweizer Meisterschaften Senioren
18. Juni. Kursaal: Festival do Brasil
23. Juni. Kursaal: Frühschoppenkonzert des Männerchors
28. Juni. Kursaal: Volkstümlicher Abend
28./29. Juni. Ruine Freudenberg: Open-Air-Music-Festival
28.–30. Juni. Tennis: B/C-Turnier
29./30. Juni. Giessenpark: Waldfest. – Circus Nock
30. Juni. Kath. Kirche: Glarner Musikkollegium. Leitung: Rudolf Aschmann. Solist: Peter Lukas Graf, Flöte

Bad Scuol GR

Juni–Okt. Museum d'Engiadina Bassa. – Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung

Bärnu i. E. BE

9. Juni. 2. Oberemmentalischer Jungschwingertag

Basel

Konzerte und Theater

1. Juni. Fauteuil: Franz Hohler, Cabaret
3. Juni. Münstersaal: Hopkinson Smith, Barocklaute
3.–12. Juni. Fauteuil: Dimitri, Clown
4.–29. Juni. Tabouretti: «Kein Orchester Schwester», turbulentes Musical
7. Juni. Stadtcasino: Gemischter Chor Johannes Schläfli. Leitung: Mario Venzago
9. Juni. Stadtcasino: Basel Sinfonietta und Chöre der Jeunesses musicales und Universität Fribourg. Leitung: Jean-Marie Auberson
12. Juni. Münstersaal: Sonaten von J. S. Bach
13./14. Juni. Fauteuil: Hanns Dieter Hüsch, Cabaret
15. Juni. Martinskirche: Philharmonischer Orchesterverein Basel und Chöre Thalwil und Ballwil. Leitung: Eduard Muri. Solisten. – Fauteuil: Los Jairos, bolivianische Volksmusik
17.–22. Juni. Fauteuil: Action Theatre London
19. Juni. Martinskirche: Die Kunst der Fuge, von J. S. Bach
21. Juni. Münster: Motetten von J. S. Bach
24.–29. Juni. Fauteuil: Pello und Matto, Clowns

Ausstellungen und Messen

Juni–23. Dez. Papiermühle: «Werbung – gestern und heute»
Juni–7. Juli. Museum für Gegenwartskunst: Werke auf Papier von Siegfried Anzinger
Juni. Historisches Museum: Das Weltbild der Zizenhauser Figuren. – Historisches Museum: Erasmus in Basel
Juni: bis 23. Kunsthalle: Werke von Eric Fischl
Juni: bis 2. Gewerbemuseum: «Nichts wird uns trennen», südamerikanische Dokumentarphotografie. –

Naturhistorisches Museum: «Sehen – verstehen?», das Raster-Elektronenmikroskop und seine Anwendung

- 2.–30. Juni. Kaserne: Werke von Guido Wiederkehr, Rudolf Rienhard und Michel Gentil
9. Juni–22. Sept. Kunstmuseum: Edvard Munch, sein Werk in Schweizer Sammlungen
- 12.–17. Juni. Muba: ART 16 '85, 16. internationale Kunstmesse
18. Juni–15. Sept. Gewerbemuseum: «Die Spirale», eine interdisziplinäre Schau

Feste und Folklore

1. Juni. Fussballstadion St. Jakob: Konzert «Rock in Basel»
22. Juni. Barfüsserplatz: Basler Musik-Nachwuchsfestival
- 22./23. Juni. Wenkenpark Riehen: Basler Folk- und Open-Air-Festival

Sport

- 1./2. Juni. 53. Internationales und kantonaes Radkriterium «Horbürgpark»
2. Juni. 3. Sri-Chinmoy-Lauf
- 5., 19. Juni. Basler Abend-Orientierungs-Volksläufe
- 8./9. Juni. Schweizer Nachwuchsmeisterschaften Synchronschwimmen
- 15./16. Juni. Kantonales Wasserwettfahren. – Schwimmen: Internationale Vierkampf-Meisterschaften
16. Juni. Pferderennen
22. Juni. Internationales polysportives Jubiläumsturnier (Faustball/Fussball)
- 22./23. Juni. Schwimmen: Regionale Nachwuchsmeisterschaften. – Verbands-Wasserfahren
- 28./29. Juni. Wasserfahren: Schweizer Meisterschaft

Diverses

- Juni: bis 13. Rosentalanlage: Circus Knie
29. Juni–11. Juli. Rosentalanlage: Jugendcircus Basilisk

Das ganze Jahr. Antikenmuseum. – Feuerwehrmuseum. – Jüdisches Museum. – Kirchgarten (Museum für Wohnkultur). – Kupferstichkabinett. – Rheinschiffahrtsausstellung (Rheinhafen Kleinhüningen). – Sammlung alter Musikinstrumente. – Schweizer Pharmaziehistorisches Museum. – Anatomische Sammlung. – Schweizerisches Sportmuseum. – Skulpturhalle (antike Plastik). – Stadt- und Münstermuseum. – Karikaturen- und Cartoonsammlung. – Museum des Filmes. – Zoologischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen. – Botanischer Garten. – Floh- und Kuriositätenmarkt: Sa auf dem Petersplatz, 2. und 4. Mi im Monat auf dem Barfüsserplatz. – Jeden Fr Orgelspiel zum Feierabend in der Leonhardskirche. – Riehen: Spielzeug- und Dorfmuseum. – Katzenmuseum. – Brügglingen: Kutschen- und Schlittensammlung bei der Villa Merian

Bassecourt JU

28–30 juin. Championnat romand de gymnastique

Bazenheid SG

21.–23. Juni. Concours hippique, Cup-Qualifikation

Bedano TI

Tutto l'anno. Casa al focolare: Arte svizzera. Vetri e ceramiche antichi e moderni (pom.)

Bellélay BE

22 juin–22 sept. Abbatale: Peintures de Samuel Buri

Bellinzona TI

Giugno–ott. Castello Sasso Corbaro (museo delle arti e tradizioni popolari del Ticino)

2 giugno. Camorino: Festa delle fragole

8 giugno. Piazza Nosetto: Mercato in musica

Tutto l'anno. Castel Grande (passeggiata sulla murata). – Castello Montebello (museo civico). – Ogni sabato «mostra mercato» nel centro storico

Bergün GR

29./30. Juni. 3. Internationale Kesch-Stafette (polysportiver Marathon)

Bern

Konzerte und Theater

- Juni. Münster: Jeden Di Abendmusik
- Juni: bis 22. Atelier-Theater: «Alles Theater», Revue von Günter Neumann
- Juni: bis 15. Zähringer-Theater: Berner Barden
- Juni: bis 2. Dreifaltigkeitskirche: Musica-sacra-Woche
1. Juni. Altes Schlachthaus: Ungarische Volksmusik- und -tanzgruppe Vucic
- 1./2. Juni. Theater am Käfigturm: Ballettabende
3. Juni. Konservatorium: Liederabend Brigitte Balles, Alt, und Urs Winter, Tenor
4. Juni. Konservatorium: Claudio Dora, Violine. – Bierhübeli: Dr. Feelgood, Pub-Rock
5. Juni. Münster: Helene Thürig, Orgel
6. Juni. Konservatorium: Heinz Blattmann, Klarinette
7. Juni. Franz. Kirche: Slokar-Posaunenquartett
8. Juni. Casino: Basel Sinfonietta und Chöre der Jeunesses musicales und Universität Fribourg. Leitung: Jean-Marie Auberson. – Kirche Bethlehem: Ars Musica Bern. Leitung M. Koch. Solist: E. Nünlist, Orgel
- 9., 30. Juni. Kirche St. Peter und Paul: Musik auf historischen Tasteninstrumenten
10. Juni. Konservatorium: Philharmonische Akademie Bern. Leitung: J. Rainer. Solist: S. Palm, Violoncello
12. Juni. Casino: Konservatoriumsorchester. Leitung: Thomas Koncz
14. Juni. Kirche Liebfeld: Singkreis Ittigen. Leitung: Hansjürg Kuhn. Vokalsolisten und Martin Bieri, Orgel
20. Juni. Bärenplatz: Jazzkonzert Lucky Sound Big Band
23. Juni. Münster: Orgelkonzert Hans Eugen Frischknecht
24. Juni. Casino: Berner Symphonie-Orchester. Leitung: Thomas Koncz
27. Juni. Casino: Berner Symphonieorchester. Leitung: Ewald Körner. Solisten
28. Juni. Inselkapelle: Davis Inniger, Violoncello, und Daniel Glaus, Orgel

Ausstellungen und Messen

- Juni–Okt. Naturhistorisches Museum: Beryllium-Mineralien aus den Schweizer Alpen
- Juni–5. Aug. Kunstmuseum: «Traum und Wahrheit», deutsche Romantik aus den Museen der DDR
- Juni: bis 12. Kursaal und Elfenau: Ausstellung «Familiengärten»
- Juni: bis 9. Käfigturm: Natur im Käfig-Turm. – PTT-Museum: Die Portomarken der Schweiz
- 18.–21. Juni. Allmend: «Gemeinde 85», Fachmesse für öffentliche Betriebe und Verwaltungen
20. Juni–21. Juli. Kornhaus: Eidgenössisches Stipendium für angewandte Kunst (Arbeiten junger Gestalter)
30. Juni–1. Sept. Käfigturm: Der Oberaargau

Feste und Folklore

8. Juni. Allmend: Berner Allmend-Fest
9. Juni. Aktion «Bern singt und musiziert»
- 10.–29. Juni. 14. Internationales Festival Kleiner Bühnen
- 29./30. Juni. Gurten: 6. Folkfestival

Sport

- 29./30. Juni. Schweizer Meisterschaften Skeetschiessen

Diverses

- Juni–Okt. Waisenhausplatz: Jeden Do «Bäremärkt»
- 1./2. Juni. Allmend: Circus Nock
1. Juni. Münsterergasse und -platz: Handwerkermarkt
15. Juni. Mühlenplatz: Flohmarkt
- 1.–20. Juli. Konservatorium: Meisterkurs für Violine und Viola (Max Rostal)
- Das ganze Jahr. Historisches Museum (Originalfiguren des Münsterportals). – Einstein-Haus. – Schweizerisches Gutenbergmuseum. – Schweizerisches Schützenmuseum. – Bernische Abguss-Sammlung. – Schweizerische Theatersammlung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Mahogany Hall: Jazz am Mi, Folk am Fr

Betschwandlen GL

2. Juni. Kirche: Glarner Singkreis

Bevaix NE

29 juin–août. Galerie des arts anciens: Œuvres de Gustave Doré

Biel/Bienne BE

- Juni: bis 13. Kunsthaukeller: Werke von Teresa Leiser-Giupponi und Francine Schneider
1. Juni. Concours hippique
3. Juni. Farel-Saal: Bieler Bläserquintett
- 3., 17. Juni, 1. Juli. Stadtkirche: Orgelkonzerte
- 7./8. Juni. 27. 100-km-Lauf von Biel
- 7.–9. Juni. Rütli: 800-Jahr-Feier
8. Juni. Boccia: Länderspiel Schweiz–Italien
22. Juni–17. Juli. Kunsthaukeller: Werke von Umberto Maggioni
- 28.–30. Juni. Bieler Braderie, Volksfest
29. Juni. Brugg: Internationales Rad-Kriterium

Das ganze Jahr. Museum Schwab (Ur- und Frühgeschichte). – Museum Robert (Pflanzen- und Tierbilder aus der Malerfamilie Robert). – Uhrenmuseum Omega. – Jeden Sa Flohmarkt in der Bruggstrasse

Bioggio TI

1/2 giugno. Concorso ippico

Bischofszell TG

29. Juni. Sandbänkli: Serenade

Bissone TI

Giugno–metà ott. Casa Tencalla (casa patriziale)

Boécourt JU

15/16 juin. Course de côte de moto Boécourt–La Caquerelle

Les Bois JU

30 juin. 2e Crosse pédestre des Bois

Bolligen BE

16. Juni. Kirche: Abendmusik

23. Juni. Mittelländischer Musiktag

Bonaduz GR

26. Juni. Abendlauf «Rund um den Danisch»

Bossonnens FR

9 juin. Fête cantonale de lutte

Boudry NE

16 juin. Course de caisses à savon

Bremgarten AG

1. Juni. Kellertheater: «Anna und Paul», Stück von Peter Höner

29. Juni. Sommerkonzert der Stadtmusik

Les Brenets NE

2 juin. Course pédestre populaire CIME

Brienz BE

Juni–Okt. Ballenberg: Schweizerisches Freiluftmuseum für ländliche Bau- und Wohnkultur. – Museum für Brot und Gebäck

Das ganze Jahr. Ausstellung in der Schnitzlerschule (ausgen. während der Schullferien)

Brig VS

1./2. Juni. Simplonhalle: Walliser Harmoniefest

14.–16. Juni. Bezirksmusikfest

21.–23. Juni. Tambouren- und Pfeiferfest der Region Brig

Brissago TI

Giugno/luglio. Visite con guida della Fabbrica tabacchi, della Centrale idroelettrica e delle Isole di Brissago

Giugno: fino al 12., 14–3 luglio Galleria dell'arte: Esposizioni d'arte

7 giugno. Accademia ginnica

Brugg AG

Juni/Juli. Hofstatt: Jeden 1. Sa im Monat Handwerker- und Flohmarkt

19. Juni. 2. Brugger Stadtlauf

Das ganze Jahr. Vindonissa-Museum (Funde aus der Römerzeit). – Amphitheater Vindonissa in Windisch. – Klosterkirche Königsfelden (Glasfenster im Pavillon, Kirche wegen Renovation geschlossen). – Schloss Habsburg

Brunnen SZ

5.–9. Juni. Föhnhafen: Segelregatten Schweizer Meisterschaften Fireball

7./8. Juni. Dorfplatz: «Schilte-Nüüni-Märcht», Dorffest

22. Juni. Pfarrkirche: Konzert des Singkreises

22./23. Juni. Fussball-Grümpeltturnier mit Umzug

29. Juni. Schwanau-Schwimmen

29./30. Juni. Waldstätterhof: Mineralienschau und -börse

29. Juni–1. Aug. Waldstätterhof: Kunstausstellungen

Buchrain LU

1. Juni. Pferdedressur

Buchs SG

Juni–Okt. Schloss und Städtchen Werdenberg. – Rheinmuseum und Waffensammlung

1. Juni. Buchser Volksfest

23. Juni. Velocross: Schweizer Meisterschaftslauf

Buchs ZH

9. Juni. Seifenkistenrennen

Buix JU

8 juin. Championnat suisse élite d'haltérophilie

Bulle FR

Juin–15 sept. Musée gruérien: Papiers découpés d'aujourd'hui

Bure JU

22/23 juin. Autocross de Bure

29/30 juin. Slalom automobile de Bure

Burgdorf BE

Juni–Okt. Museum im Schloss

1. Juni. Gemeindesaal: Frühlingskonzert

6.–9. Juni. Schützenmetz: Circus Fliegenpilz

10. Juni. Schlachtviehmarkt

24. Juni. 254. «Solennität», Kinderfest

Das ganze Jahr. Am Kirchbühl (neben Rathaus): Museum für Völkerkunde

Buttes NE

8–10 juin. «Abbaye», fête populaire

Carasso TI

9 giugno. Chiesa S. Andrea: Diego Fasolis, organo (ciclo Opera Omnia per organo di J. S. Bach)

Cham ZG

1./2. Juni. Nationale Junioren-Ruderregatta

12. Juni. Kirche St. Jakob: Romana Iten-Pezzani, Violine, und Felix Gubser, Orgel

Champéry VS

1/2 juin. Festival de jazz

9 juin. Course de caisses à savon

20, 23 juin. 20e Tournoi de curling

30 juin. 3e Randonnée cyclo-touristique des Portes du Soleil

Champex-Lac VS

Juin–sept. Jardin alpin «Floreale» (10–12 h, sauf dimanche et lundi)

Château-d'Œx VD

1 juin. Soirée des accordéonistes

12–16 juin. 2e Festival international du Film aérien et de l'espace

Châtel-St-Denis FR

1/2 juin. Giron des musiques de la veveysse

La Chaux-de-Fonds NE

Juin–sept. Musée d'histoire et médaillier: Exposition «La Chaux-de-Fonds en fêtes»

Juin–août. «Estiville», concerts sérénades

Juin: jusqu'au 8. Fête «Mai en ville»

1 juin. Fête de mai – fête du vin

8 juin. Concerts de jazz

16 juin. Fête romande des garçons lutteurs

21–23 juin. Place du Gaz: Cirque Knie

22/23 juin. Fête cantonale neuchâteloise des pupillettes et pupilles

23 juin. Course pédestre «Bicha» (Biaufond–La Chaux-de-Fonds). – Ferme du Grand-Cachot-de-Vent, Chaux-du-Milieu: Orchestre de chambre de Neuchâtel (après-midi)

Toute l'année. Musée international d'horlogerie et son carillon. – Musée des beaux-arts. – Musée d'histoire naturelle. – Musée paysan et artisanal. – Vivarium. – Parc d'acclimatation du Bois du Petit-Château

La Chaux-du-Milieu NE

7–9 juin. Fête villageoise

La Chîésaz VD

7 juin. Grande Salle: Concert des chœurs des écoles Blonay/St-Légier

Chur GR

Juni–Okt. Jeden Di geführter Stadtrundgang

Emmental

Langnau

das schöne Dorf im Emmental

Besuchen Sie das

**Heimatismuseum
im «Chüechlihus»**

Auskunft erteilt: Tel. 035 2 18 19



Kambly

Besucht  Burgdorf

**Auskünfte
und Prospekte
Verkehrsbüro
3400 Burgdorf
Telefon 034 22 24 45**

- Prächtiges Zähringer-Schloss ●
- sehenswerte Altstadt ● gute Geschäfte ●
- gepflegte Gaststätten ● Spazier- u. Wanderwege ●
- Planetenweg ● TCS-Campingplatz ● Mini-golf, Reitschule ●
- geheiztes Freibad ● Hallenbad/Sauna/Fitness ●
- Tennishalle und -plätze

Besuchen Sie das reichhaltige Historische Museum im Schloss Burgdorf mit dem Rittersaal, der ehemaligen Burgkapelle und dem alten Bergfriedturm der Herzöge von Zähringen. April bis Oktober täglich von 14 bis 17 Uhr geöffnet, sonntags auch von 9.30 bis 11.30 Uhr

**Gasthof zum
Wyße Rößli
3532 Zäziwil**

Für gemütliche Ferien. 25 Betten, V.-P. ab Fr. 43.- bis Fr. 48.-, SBB-Linie Bern-Luzern. Lokalitäten für 20-300 Pers. Ausstellung Emmentaler Handweberei.

**Familie F. Hiltbrunner
Tel. 031 91 15 32**

**Lützelflüh verdient
Ihr Interesse**



u. a. die kleine
Ausstellung

«Gotthelf-Stube»

im Pfarrhaus-Speicher



Wandervogel: Namet doch ds Bahnl!

Mir hei immer gueti
Vorschleg für Usflüg
u für ds Wandere!

- Zum Beispiel:
- Regionales Ferien-
- abolement
- Reka-Wanderpass
- Wanderbillette



Auskünfte und Prospekte:
An Bahnschaltern oder bei EBT/SMB/VHB
3400 Burgdorf, Telefon 034/22 31 51

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn
Solothurn-Münster-Bahn
Vereinigte Huttwil-Bahnen

Wanderland-Wunderland im Herzen der Schweiz



Auskunft, Prospekte

Wandervorschläge: Verkehrsverband Emmental 3550 Langnau 035 2 42 52

**Herrliches Ausflugs-,
Ferien- und Wandergebiet**

Mannigfaltige Ausflugsmöglichkeiten zu prächtigen Aussichtspunkten. Historische Schlösser mit interessanten Museen. Heimeilige Dörfer. Gepflegte Gaststätten, Hotels und Kurhäuser. Ferienwohnungen. Frei- und Hallenbäder.

**EMMENTHALER
HANDWEBEREI**

Bei uns ist immer

«Tag der offenen Türen»

Sie sind also bei uns stets willkommen.

Oder sollen wir Ihnen unseren
Farbenprospekt und eine Auswahl
zustellen?

3532 Zäziwil,
Telefon 031 91 04 08

Juni: bis 9. Kunstmuseum: Aspekte
aktueller Bündner Kunst

1. Juni. Hotel 3 Könige: Jahreskonzert des Harmonika-Spielrings
- 1./2. Juni. Fussball-Grümpelturnier
- 8./9. Juni. Concours hippique
- 21.-23., 28.-30. Juni. Quaderplatz:
«Napoleon oder Das Fähnlein der
sieben Aufrechten», Freilichtspiel
21. Juni-14. Juli. Eidgenössisches
Schützenfest

29. Juni. «Hofkellerei»: Churer Sammler-
und Tauschbörse

Das ganze Jahr. Bündner Naturmuseum. –
Dom-Museum. – Rathaushalle:
Sammlung edler Steine und Kristalle. –
Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt auf
dem Arcas-Platz

Comano TI

16 giugno. Hotel Comanella:
M. B. Hartmann, pianoforte

Conthey VS

9 juin. Fête cantonale de musique

Coppet VD

Juin-oct. Musée régional du Vieux-Coppet
(me-di 14-17 h). – Château-musée

Corgémont BE

2 juin. Halle des fêtes: Festival de l'Union
des chanteurs jurassiens

Courgenay JU

9 juin. Fête jurassienne de gymnastique à
l'artistique

Courrendlin JU

14-16 juin. Tennis: Tournois des
principaux, championnats jurassiens

Courtedoux JU

22/23 juin. Fête régionale d'Ajoie et du Clos
du Doubs

Courtételle JU

15/16 juin. Fête jurassienne de
gymnastique féminine

Crans-Montana VS

7-9 juin. Montana: Festival de théâtre
amateur valaisan. – Championnat
régional de golf
15/16 juin. Championnat valaisan de golf
20, 27 juin. Promenades botaniques
accompagnées
22/23 juin. Golf: Championnat des jeunes
et panathlon
25 juin. Visite accompagnée de Lens

Cressier NE

1 juin. Course de montagne Cressier-
Chaumont

Cully VD

2 juin. Temple: Concert pour violon et
orgue (après-midi)

Dallenwil NW

7.-16. Juni. Zentralschweizer
Armbrustschützenfest
15. Juni. Schweizer Meisterschaften
Armbrustschützen

Däniken SO

22. Juni. Jungmusikantentreffen
23. Juni. Niederämter-Musiktag

Davos GR

Juni-Okt. Alpinum Schatzalp
Juni. Kirchner Museum (Mi, Sa, So 17-19
Uhr)
4., 18. Juni. Volksläufe «Rund um den
Davosersee»
8. Juni-19. Okt. Bergbaumuseum (Mi 14-
16 Uhr, Sa 16-18 Uhr)
9. Juni-20. Okt. Heimatismuseum (Mi, So
16-18 Uhr)
13. Juni. Kongresszentrum: Chorkonzert

Wir versichern Ihnen eine gute Reise

**Annullierungskosten
Reisegepäck
Assistance
Reiseunfall**

 **ELVIA**
Für alle Reiseversicherungen
am Bahnhof

21. Juni. Kongresszentrum: Konzert der Musikgesellschaft
22. Juni. Kirchgemeindehaus: Kammermusikabend
30. Juni. Rinerhorn: Konzert der Musikgesellschaft und Ländlerkapelle

Degersheim TG
12. Juni. Kurkonzert

Deitingen SO
8./9. Juni. Meisterschaften im Sektionsturnen

Delémont JU
Juin–15 sept. Musée jurassien: Les très riches heures du Duc de Berry et l'art du fac-similé (je–di après-midi)
1 juin. Vieille ville: 16e Danse sur la Doux
19/20 juin. Comptoir delémontain, foire commerciale. – Cirque Knie

Derendingen SO
28. Juni. 4. Derendinger Abendlauf

Dielsdorf ZH
2., 9. Juni. Pferderennen

Diessenhofen TG
30. Juni. Stadtlaufr

Dietikon ZH
2. Juni. Gentlemen-Radrennen
16. Juni. Orientierungslauf: Schweizer Meisterschaften Staffel

Dornach SO
2., 12. Juni. Gempen-Bergläufe

Dübendorf ZH
8. Juni. Gentlemen-Radrennen: Paarzeitfahren

Dürrenäsch AG
2. Juni. Seifenkistenrennen

Ebikon LU
9. Juni. Volkslauf «Grosser Preis von Ebikon»

Echandens VD
1. juin. Course pédestre populaire

Engerberg VS
2. Juni. Geländelauf

Egolfzwil LU
1./2., 5. Juni. 1. Hinterländer Jodlertreffen

Eich LU
16. Juni. Buebeschwinget Eichberg

Einigen BE
7.–9. Juni. Kreismusiktag

Einsiedeln SZ
Juni–1. Nov. Diorama Bethlehem. – Panorama Kreuzigung Christi
18./19. Juni. Circus Nock

Elm GL
2. Juni. Hinterländer-Sängertag
9. Juni. Sporttag

Engelberg OW
Juni–Sept. Täglich drei Konzerte des Kurorchesters (ausgen. Do)
1. Juni. Kursaal: Jodlerkonzert
6. Juni. Klosterkirche: Konzert der Internationalen Gesellschaft für Neue Musik
21. Juni. Arctic Orchestra und Chor aus Fairbanks (Alaska)
22. Juni. Ristis: Samersonnwend-Volksfest

Engi GL
8., 15./16. Juni. Suworow-Schiessen

Ennetbürgen NW
1. Juni. Herdernfest

Eriz i. E. BE
29./30. Juni. Sagi-Chilbi

Ermatingen TG
Juni/Juli. Wolfsberg: Henry Moore (Di 18–20 Uhr)

Estavayer-le-Lac FR
8/9 juin. Fête cantonale chorales d'enfants
15/16 juin. Concours hippique
29 juin. La Prairie: Concert de musique de chambre

Toute l'année. Musée d'histoire locale

Euseigne VS
2. juin. Cross populaire du Bisse

Euthal SZ
30. Juni. Buebe-Schwinget

Evolène VS
29 juin. Inalpe et combat des reines

Faulensee BE
22. Juni. Nachmittagskonzert der Jugendmusik

Fehraltorf ZH
21.–23. Juni. Concours hippique, Fahren

Fisibach AG
9. Juni. Internationales Rad-Strassenrennen

Flawil SG
16. Juni. Kirche Oberglatt: Erato-Quartett

Fleurier NE
7–9 juin. Fête cantonale des chanteurs
29 juin–1 juillet. «Abbaye», fête populaire

Flims GR
8. Juni. Flimser Orientierungslauf
23. Juni. Konzert des Orchestersvereins
28. Juni. Waldfest

Frauenfeld TG
Juni: bis 23. Bernerhaus: Gemälde und Graphik von Walter Kern (Mi, Sa, So 14–17 Uhr)
1./2. Juni. Festhütte: Schweizer Meisterschaften Einzel, Einzel. – Volksmarsch
9. Juni. Kath. Stadtkirche: Jean-Marc Pulfer und Chr. Wartenweiler, Orgeln
21. Juni. Evang. Stadtkirche: Jugendchor Ten Sing (Norwegen)
23. Juni. Pferderennen (5. Schweizer Derby)
25. Juni. Rathaus: Konzert des Stadtorchesters

Das ganze Jahr. Schloss: Historisches Museum. – Luzernerhaus: Naturmuseum

Fribourg/Freiburg
Juin–nov. Temple: Chaque dimanche matinée musicale (cantates de J. S. Bach). – Place Petit-St-Jean: Chaque premier samedi du mois, marché aux puces

Juin. Musée d'histoire naturelle: Epices
Juin: jusqu'au 2. Musée d'histoire naturelle: Poussins

1/2 juin. La Poya: Concours hippique, dressage

2 juin. Temple: Orchestre des Jeunes. Direction: Peter Ré. Solistes (après-midi). – Université: Chœur symphonique et Orchestre de la Ville (après-midi). – Collège St-Michel: Concert Bach. – Stade St-Léonard: Championnat suisse interclub d'athlétisme

5 juin. 100e anniversaire du cycle d'orientation du Belluard: Grande fête
6 juin. Collège St-Michel: Basel Sinfonietta et chœurs. Direction: Jean-Marie Auberson et Pascal Mayer; à l'orgue Christa Novotny-Lutz

7 juin. Eglise St-Michel: Basel Sinfonietta et Chœurs des Jeunes musicales et de l'Université de Fribourg. Direction: Jean-Marie Auberson

7/8 juin. Stade St-Léonard: Championnat fribourgeois individuel d'athlétisme

13 juin. Université: Pierre Bachelet

14/15 juin. 75 anniversaire du Club de Football: Fête populaire

15 juin. Conservatoire: Groupe vocal Choralla

15/16 juin. 10e Anniversaire des majorettes (cortège et spectacle). – Lac de Schiffenen: Régates internationales à l'aviron

15 juin–15 juillet. Festival du Belluard: Cinémas, théâtres, musique, marionnettes, expositions

15 juin–13 oct. TIP, triennale internationale de la photographie (concours mondial de photographie, séminaires, ateliers, animation)

Mi-juin–sept. Accès à la tour de la Cathédrale

19 juin. Championnats suisses universitaires d'athlétisme

20 juin. Inauguration du Musée suisse de la marionnette

21/22 juin. Cantine du Pont de St-Jean: Fête populaire

22/23, 28/29 juin. Football: Coupe romande des vétérans

27 juin. Université: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Armin Jordan: Soliste: Dmitris Sgourros, piano

29/30 juin. 12e Rallye suisse de la Madone des centaures. – Rallye et concentration autos et motos

30 juin. Université: Orchestre des Jeunes. Direction: Théo Kapsopoulos. Solistes

Frutigen BE
30. Juni. Automobil-Slalom

Gandria TI
Giugno–metà ott. Museo doganale svizzero

Genève
Concerts et théâtres

Juin: jusqu'au 15. Palais Wilson: «Madame Marguerite», pièce de Roberto Athayde. – Théâtre Le Caveau: «Convoi», pièce de Michel Deutsch

1 juin. Théâtre de la Comédie: «Le Legs – L'Epreuve», pièce de Marivaux

3 juin. Salle Patino: Musique de Corée (percussion)

6 juin. Cathédrale St-Pierre: Concert avec le programme du concert du 15 mai 1789

7 juin. Salle Patino: Musique classique coréenne. – Cologny: Ensemble Contrechamps. – CERN, Meyrin: Orchestre de chambre Nicolaos Mantzaros. – Studio Ansermet: Collegium academicum. Direction: Jean-Louis Jos Gahli. Chœurs et solistes

11–15 juin. Théâtre de la Comédie: «L'oiseau vert», de Benno Besson, d'après Carlo Gozzi

13/14 juin. Cathédrale St-Pierre: Concert Mozart

14 juin. Salle Patino: Musique de Corée

14/15 juin. Salle musica antiqua: Ensemble Ars antiqua

20 juin. Temple des Eaux-Vives: Ensemble instrumental. Direction et soliste: Nikita Cardinaux, clarinette. – Eglise Ste-Croix, Carouge: Concert «Printemps carougeois»

22 juin. Salle cantonale: «100 ans de comédies musicales», d'Offenbach à Pierre Dudan

Foires et expositions

Juin–sept. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Fameux préposseurs. – Manuscrits et xylographies du proche et extrême Orient (je 14–18). – Collections Baur: Laques du Japon

Juin–15 sept. Palais Wilson: Exposition rétrospective «100 ans de l'Office du Tourisme»

Juin–août. Musée d'art et d'histoire: La vie quotidienne au XVe siècle

Juin. Musée d'art et d'histoire: Peintures de Giannino Marchig

Juin: jusqu'au 17. Musée d'art et d'histoire: Valentine Godé-Darel vue par Ferdinand Hodler

Juin: jusqu'au 2. Cabinet des estampes: L'œuvre imprimé de Antonio Saura

4–7 juin. Palexpo: SITEV, 12e exposition internationale des fournisseurs de l'industrie du véhicule

11–14 juin. Palexpo: TECHNOBANK, exposition internationale des technologies et services pour la banque et la finance

Fêtes et folklore

27, 29 juin. Fête des écoles

1–4 juillet. Festival mondial de musique de jeunes

Spout

9 juin. Versoix: Course de caisses à savon

Divers

1 juin. Cathédrale St-Pierre: Portes ouvertes sur «la musique à St-Pierre». – 100e anniversaire de l'Office du tourisme de Genève

Toute l'année. – Musée Barbier-Muller. – Musée d'ethnographie. – Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie. – Musée d'instruments anciens de musique. – Musée du Petit-Palais. – Musée Rath. – Musée Voltaire. – Musée d'histoire naturelle. – Musée des Suisses à l'étranger au Château des Pentes. – Jardin botanique. – Plainpalais: chaque me et sa marché aux puces. – Visites sur demande: Musée de l'Institut Henri Dunant. – Musée philatélique des Nations Unies

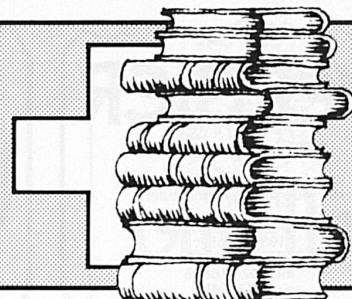
Gland VD

23 juin. Biathlon populaire (à pied et à vélo)

Glarus

Juni: bis 2. Kunsthaus: Werke von Erika Sidler und Madlaina Demarmels

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



ALPINES PROGYMNASIUM FLIMS

7018 Flims-Waldhaus

Internat für Knaben und Mädchen von 11 bis 17 Jahren

Primarschule • Realschule • Sekundarschule • Berufswahlklasse

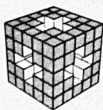
Leitung: B. und D. Hösly-Witzig, Tel. 081 39 12 08

Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école appropriée pour votre enfant?

Le Service scolaire de la
FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES
vous renseignera volontiers.

40, rue des Vollandes
1206 Genève, tél. 022 35 57 06



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg

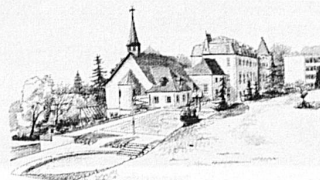
plus Besonders gute Sprachenkenntnisse Hotel- und Touristikausbildung

Die ideale Studien-Kombination zum Einstieg ins Berufsleben

In unserem Internat bereiten wir ca. 50 Schülerinnen (15–22-jährig) seit Jahrzehnten mit sehr gutem Erfolg in einjährigen Kursen auf die international anerkannten Sprachdiplome (F/E/D) vor. Gleichzeitig führen wir eine von ausgewiesenen Fachleuten erteilte berufsvorbereitende Hotelfach-Ausbildung bis zur Direktions-Assistentin durch. Die Internatssprache ist Hochdeutsch; doch die internationale Zusammensetzung unserer Schülerschaft (ca. 20 Nationen) vermittelt alle Vorteile eines Auslandsaufenthalts. Beste Referenzen.

Ferien-Sprachkurse im Juli

Institut Sunny Dale, Villa Unspunnen
Leitung: Fam. Dr. Gaugler
3812 Interlaken-Wilderswil, Berner Oberland
Tel. 036 22 17 18 Ausland: 0041 / 36 22 17 18
Telex 923 173
Auf nächstes Trimester werden 3 Plätze frei.



Collège Champittet

Internat für Knaben
Externat für Knaben + Mädchen
Höhere Schule mit Vorbereitung auf die eidgenössische Matura.

Französischkurse für Deutsch-sprechende.

Kursbeginn: April und September.

1009 Pully-Lausanne, Tel. 021 28 66 44 – 021 28 00 88

MONT-OLIVET

Institut catholique de jeunes filles

19, ch. de Montolivet – Ø 021 27 71 16

1006 Lausanne

Externat – Internat – Demi-pension • Classes enfantines et primaires •
Classes secondaires – Gymnase • Préparation à la maturité fédérale Type B
(section classique), Type C (section scientifique), Type D (section moderne)
Classes de français pour élèves de langue étrangère.

ECOLE MODERNE, Neuchâtel

Rue du Musée 9, Telefon 038 24 15 15



Französisch – Tages- und Abendkurse – Sommerferienkurse – mit Familienanschluss – Trimester-, Semester- und Jahresprogramme.

Vorbereitung auf die Examen der Alliance française

Sekundarabteilungen – Handels- und Aertsesekretariat. Ausbildung von Touristikhostessen – Sprachen.

Sprachlabor – Moderner audiovisueller Unterricht. Diplom und Zeugnis der Alliance Française.



Institution Anglo-Suisse Le Manoir

2520 La Neuveville 16–23, route de Neuchâtel

Internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und anderen Sprachen (anerkannte Abschlussprüfung) (Alliance française). Audiovisuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Sekretariatsdiplom (in Fremdsprachen), Haushaltfortbildungskurs, Allgemeinbildung, Computerkurse.
Jahresbeginn: September und April.
Sommerferienkurse (mindestens 3 Wochen) Juli und August. Sommer- und Winteraufenthalts in Wengen. Eigene Tennisplätze, Hallenbad, Sauna, Reiten, Segelboot.

Dir. J. Voumard-Rodrigues
Telefon 038 51 36 36

30 juin–août. Château: Peintures et gravures de Gustave Doret

Grenchen SO

17./18. Juni. Circus Knie
22./23. Juni. Kantonales Gesangs- und Musikfest

Grimenz VS

6. Juni. Fête villageoise
23. Juni. Inalpe avec combat de reines

Grindelwald BE

28. Juni. Kongress-Saal: Heimatabend

Grosshöchstetten BE

4./5. Juni. Circus Nock

Grüsch GR

Juni–Okt. Heimatmuseum: «Aus der Talgeschichte» (Sa, So 14–16 Uhr, Mi 20–22 Uhr)

9. Juni–25. Aug. Haus zum Rosengarten: Ausstellung «Die Gemeinde Klosters stellt sich vor» (Sa, So 14–16 Uhr, Mi 20–22 Uhr)

Gruyères FR

Juin–déc. Château: Ferronnerie gothique
Toute l'année. Fromagerie de démonstration

Gryon VD

2. Juni–21. juillet. Maison des glaciers et Temple: Exposition sur Pierre Olivétan et sa bible

Gstaad BE

1./2. Juni. Wurftaubenschiessen: Grand Prix de Gstaad
15.–17. Juni. Kunstehalle: Sommer-Curlingturnier

9. Juni. Stadtkirche: Konzert zum 400. Geburtstag von Heinrich Schütz. – Kantonaler Männerriegenspieltag
15. Juni. Jugendmusikfestival

Goldau SZ

1985. 110 Jahre Arth-Rigi-Bahn (div. Veranstaltungen)
2. Juni–28. Sept. Jeden Fr. Sonnenuntergangsfahrt und jeden Sa/So Nostalgiefahrten auf die Rigi
8./9. Juni. Fussball-Grümpeltturnier
29./30. Juni. Bahnhof- und Dorffest. – Leistungsschau und Betriebsbesichtigung SBB

Goldingen SG

16. Juni. Kreismusikfest

Goldwil BE

29./30. Juni. Schwendibach: Schweizer Meisterschaft Seifenkistenrennen

Gommiswald SG

22./23. Juni. Auto-Gymkhana

Göschenen UR

9. Juni. Schüler-Grümpeltturnier
15. Juni. Tag der Musik

Gossau SG

Das ganze Jahr. Motorrad-Museum Hilti

Grabs SG

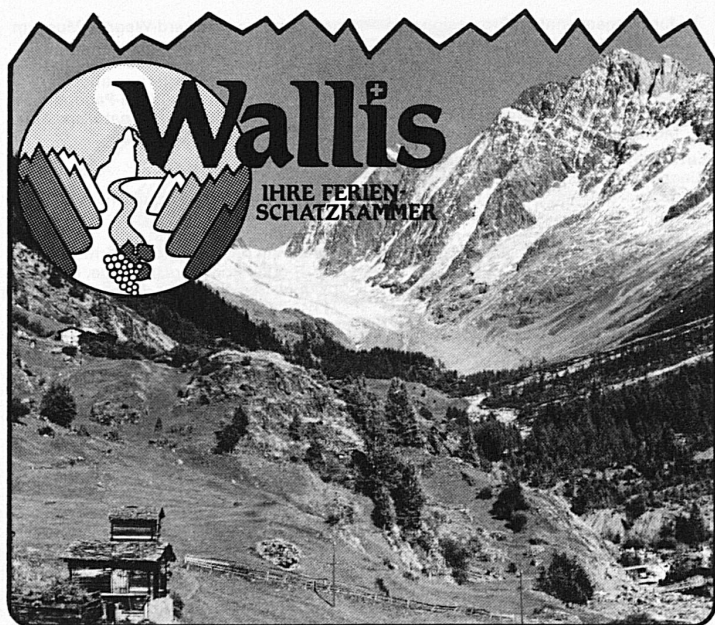
1. Juni. Radball: Final Europacup
9. Juni. Rad-Bergrennen Grabs-Voralp
15./16. Juni. Kantonaler Kunstturnertag
29. Juni. Konzert der Musikgesellschaft

Grandcour VD

14.–16. Juni. Fête de musique de la Basse-Broye

Grandson VD

16. Juni. Eglise: Concert du Chœur des Seize



Hondrich BE
22./23. Juni. Dorffest

Horw LU
22./23. Juni. Eidgenössische Ringertage

Hünenberg ZG
23. Juni. Zuger Kantonaler
Jungschwingertag

Huttwil BE
9. Juni. Abendmusik. Johanna Richard,
Violine und Gitarre
16. Juni. Kirchenkonzert U. Gilgen, Bass,
und W. Richard, Orgel
1./2. Juli. Circus Knie

Ilanz GR
Das ganze Jahr. Originale und Lithos von
Alois Carigiet

Innertkirchen BE
9. Juni. 4. Internationaler Sustenpass-
Lauf
23. Juni. Oberländisches Schwingfest

Interlaken BE
Juni-Mitte Okt. Touristik-Museum der
Jungfrau-Region
Juni-Sept. Schaukäsen im «Chäs-Dörfli»
(Mo-Fr nachm.). – Kursaal: Jeden Mo
und Mi Folkloreabend
Juni-15. Sept. Jeden Fr Abendfahrt auf den
Harde
Juni-10/Sept. Jeden Di Markt
9. Juni. Matten: Kreismusiktag
14. Juni. Unterseen: Viehmarkt
14.-16. Juni. Bernisch-Kantonales
Jodlerfest

Mitte Juni-Aug. Jeden Mi Abendfahrt auf
die Heimwehfluh
22./23. Juni. Kursaal: Schweizerischer
Solisten- und Ensemble-Wettbewerb
27. Juni. «Wilhelm Tell», Schauspiel von
F. Schiller (Freilichtaufführung). –
Kursaal: Konzert Armeespiel. – High-
School-Konzert
29./30. Juni. Schweizerisches
Blasmusiktreffen. – Unterseen:
Städtlifest
30. Juni. Botanische Exkursion in den
Alpengarten Schynige Platte
Das ganze Jahr. Jeden So volkstümliches
Nachmittagskonzert

Islikon TG
8./9. Juni. Thurgauer Kunstturnertage

Ittigen BE
16. Juni. Kirchliches Zentrum:
Abendmusik des Singkreises Ittigen.
Leitung: Hansjürg Kuhn. Vokalsolisten
und Martin Bieri, Orgel

Ittingen TG
Juni-21. Dez. Kartause: Skulpturen und
Bilder von Eva Wipf
Juni-15. Sept. Kartause: Vom Euphrat zum
Nil, Kunst aus dem alten Ägypten und
Vorderasien
Juni-18. Aug. Kartause: Serigraphien von
Heinz Müller-Tosa
Juni: bis 9. Kartause: Aquarelle von
Richard Tisserand
15. Juni-28. Juli. Kartause: Collagen von
Jürg Schoop

Jegenstorf BE
1. Juni. Volkslauf «Quer durch
Jegenstorf»

Jongny VD
18. Juni. Concert de la fanfare

Kaiseraugst AG
Das ganze Jahr. Spätrömisches Kastell
(Wehrmauer, Thermen, frühchristliche
Taufkirche)

Kaltbrunn SG
2. Juni. 71. St. Galler Kantonschwingfest

Kandersteg BE
21.-23. Juni. Curling: Sommerturnier
27. Juni. Ref. Kirche: Duo Basiliensis
30. Juni. Öschinensee: Schwing- und
Älplerfest

Kerns OW
7.-9. Juni. Einweihungsfest der
Sporthalle
23. Juni. Seilziehturnier

Kirchberg SG
22. Juni. Sommernachtsfest
30. Juni. Dorffest

Klostertal GR
1. Juni. Mehrzweckhalle: Heimatabend
15. Juni. 75 Jahre Musikgesellschaft und
Jodlerclub



Restaurants
«La Voile d'Or»
und «Oliva»
Bar al Lago
Hotel-Bar
Pianist

Freiluftbad
Lido direkt am See
Hallenbad
Sauna - Massage

Wasserski - Boote
Windsurfing
Kindergarten mit
Betreuung
Kongress-Tagungs
und Bankettäume

Für weitere Auskünfte
und Reservationen:
Hotel Olivella,
CH - 6922 Morcote,
Lago di Lugano
Tel. 091 69 1001, Tx 79535

Dir. Manfred und
Christina Hörger

Hotel Schwarzhorn
3941 Gruben-
Turtmantal 1800 m ü. M.
Tel. 028 5 44 14

Das Hotel besitzt Räumlichkeiten, in
denen auch Gesellschaften sehr gut
aufgehoben sind. Grosses Restau-
rant mit 70 Plätzen, Saal mit 80 Plät-
zen, umfangreicher Garten und schö-
ne Terrasse. Jugendherberge mit
40-50 Betten.



Sommer Winter

☆ 900-2300 m
☆ Wanderparadies
☆ 10 km von Martigny
☆ Strassen- und Bahnverbindung

Verkehrsbüro:
1923 Les Marécottes Tel. 026 6 15 89



Am rechten Rhoneufer = SONNE
1 Sessellift, beleuchtete Spazierwege, Hotels, Restau-
rants, Diskotheken, Vermietung von Chalets und Woh-
nungen. Günstige Vor- und Nachsaisonpreise.

15 Minuten ab Autobahnausfahrt

Verkehrsbüro 1912 Ovronnaz
Tel. 027 86 42 93

ZERMATT

Für glückliche Ferien
Vacances heureuses

Hotel EDEN Garni

Garten
Schwimmbad
Sauna
Solarium
Tel. 028 67 26 55

22./23. Juni. Tennis: Oberländer
Herrenmeisterschaft
28.-30. Juni. 15. Autoveteranen-Rallye
30. Juni. Volksradrennen Gstaad-
Lauensee

Guggisberg BE
23. Juni. Kirche: Musikalischer Abend

Gunten BE
14.-16. Juni. Kreismusiktag

Güttingen TG
Das ganze Jahr. Puppenmuseum (Mi, Sa,
So ab 14 Uhr oder nach Vereinbarung)

Hagendorn ZG
8. Juni. Gentlemen-Radrennen:
Paarzeitfahren

Hallau SH
1./2. Juni. Schaffhauser Kantonaler
Musiktag
9. Juni. Concours hippique

Hasliberg BE
Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Haute-Nendaz VS
29. Juni. Concert du chœur mixte de
Mannens

Heiden AR
Juni-Sept. Historisch-antiquarisches
Museum. – Naturhistorisches Museum
(Mi, Fr, So)
Das ganze Jahr. Henri-Dunant-Museum

Hérérence VS
15. Juni. 9e Tour pédestre d'Hérérence

Hergiswil NW
1. Juni. Grossmatt: Jodlerkonzert

Herisau AR
7.-9. Juni. Ostschweizerisches
Tambouren- und Pfeiferfest
16. Juni. Appenzeller Kantonaler
Buebeschwinget
28.-30. Juni. Sportzentrum: Waffenbörse

Hilterfingen BE
8./9. Juni. 150 Jahre Thunerseeschiffahrt:
Ländtefest

Hittnau ZH
22. Juni. 5. Berglauf-Meisterschaften des
Zürcher Oberlandes, Hittnau-Bachtel

Hitzkirch LU
1. Juni. Concours hippique, Military
2. Juni. Lehrerseminar: Chorkonzert.
Leitung: Josef Scheidegger; am
Klavier John Brennan
15./16. Juni. 23. Luzerner
Kantonalmusikfest

Hochdorf LU
11./12. Juni. Circus Nock

Hoch-Ybrig SZ
9. Juni. Automobil-Slalom

Hombrechtikon ZH
24./25. Juni. Circus Nock

Kreuzlingen TG

Juni-Nov. Jeden ersten Sa im Monat
Flohmarkt
23. Juni. Seeburg: Serenade Amriswiler
Orchester
28.-30. Juni. Festwiese: Zirkus Stey. –
Hafenareal: Fussball-Grümpeltturnier

Küssnacht ZH

22. Juni. Höfli hinter der Kirche: Serenade
Jürgen Kantorei. Leitung: Martin
Huggel. Solisten

Küssnacht am Rigi LU
8./9. Juni. Concours hippique

Lajoux JU
9. Juni. Attelage: 1er Marathon de Terrain
du Jura

Langenthal BE

9. Juni. Stadion Hard: Schweizerisches
Mehrkampftreffen, Damen
14.-16. Juni. Wuhrlplatz: Volksfest
20. Juni. Zwinglihaus: Konzert des
Orchesters Vereins
22./23. Juni. Kantonales SATUS-Turnfest
29./30. Juni. Markthalleplatz: Circus Knie

Langnau i. E. BE

2. Juni. Langnauer Oergelittreffen
18. Juni. Ludus-Ensemble

Langnau am Albis ZH
2. Juni. 6. Internationaler Sihltal-Lauf

Lausanne VD

Concerts et théâtres
Juin-oct. Cathédrale: Tous les vendredis,
concert d'orgue
Juin-août. «Pour un été», cycle de concerts
et de représentations théâtrales
Juin: jusqu'au 28. Festival international de
musique (concerts, théâtre,
expositions)
7. juin. Casino de Montbenon: Kathrin
Graf, soprano, et Rainer Boesch, piano
9. juin. Maison de la Radio: Franz
Lehrndorfer, orgue
10. juin. Crissier: Chœur des XVI.
Direction: André Ducret
11. juin. Notre-Dame du Valentin:
Ensemble féminin de musique vocale.
Direction: M.-H. Dupard; à l'orgue
D. Granato

- 17 juin. Casino de Montbenon: Philippe Huttenlocher, baryton, et Brigitte Meyer, piano
21 juin. Crissier: Concert de l'Ouest
28 juin. Casino de Montbenon: Orchestre de chambre de Lausanne

Foires et expositions

- Juin–15 sept. Collection de l'art brut: Œuvres de Pierre Lucerné
Juin–7 juillet. Musée de l'Elysée: L'Artiste, l'art et la société
Juin: jusqu'au 29. Galerie du Casino de Montbenon: Le groupement des cartonniers-lissiers romands
Juin: jusqu'au 9. Musée de l'Elysée: Les rives du Léman autrefois 1780–1900 (dessins, aquarelles, estampes, photographies)
Juin: jusqu'au 8. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Le scoutisme, une jeunesse qui s'engage
Juin: jusqu'au 2. Musée de l'art brut: Rosemarie Koczý – neuve invention. – Musée des arts décoratifs: Quatre expressions graphiques de la dernière décennie. – Objets de perles et de fils
4–7 juin. Palais de Beaulieu: COMPUTER, salon suisse de l'informatique
6 juin–27 oct. Musée de l'Ancien-Evêché: Le refuge huguenot en Suisse
11 juin–12 janv. Collection de l'art brut: Dessins de Carlo
14 juin–2 juillet. Forum de l'Hôtel-de-Ville: L'épopée des grands barrages
14 juin–8 sept. Musée des arts décoratifs: Le papier – un nouveau langage artistique. – Bijoux d'aujourd'hui
14 juin–20 oct. Hermitage: De Cézanne à Picasso dans les collections romandes
15 juin–16 sept. Musée des beaux-arts: 12e Biennale de la tapisserie (sculpture textile)
21 juin–oct. Musée de l'Elysée: «Hydrodynamica 85» (objectifs barrages, l'électricité s'affiche)

Fêtes et folklore

- 2 juin. Centre ville: Course des garçons de café
8 juin. Fête de St-Roch
13–27 juin. 13e Quinzaine de la rose
21–27 juin. 14e Festival de la Cité (théâtre, musique contemporaine, danse, cinéma)
28/29 juin. Les fêtes à Lausanne

Sports

- 1 juin. Journée lausannoise du cyclotourisme
1/2 juin. Ecole polytechnique fédérale: Championnats suisses de scrabble, individuels
4/5 juin. Cyclisme: Championnats vaudois sur piste
8/9 juin. La Bourdonnette: Concours de pétanque, doublette. – Tournoi de tennis de table
11/12 juin. Cyclisme: Championnats romands sur piste
15/16 juin. Tournoi de tennis de table
24–28 juin. Régate de voile: Semaine du soir
30 juin. Chailly: Prix des cadets de cyclisme

Divers

- 7 juin. Place de la Palud: Le marché des artisans
8/9 juin. Ouchy: 100e anniversaire de la Société de sauvetage
Toute l'année. Musée de la Cathédrale. – Musée d'histoire naturelle. – Musée archéologique et d'histoire. – Musée olympique. – Musée de la pipe et objets du tabac. – Cinémathèque suisse. – Vivarium. – Zoo de Servion. – Pully: Musée de la villa romaine et Musée de Pully. – Vidy: Musée romain

Lausen BL

9. Juni. Concours hippique und Pony-Rennen

Lauterbrunnen BE

1. Juni. Konzert der Jugendmusik
Mitte Juni–Sept. Talmuseum (Di, Do, Sa, So nachm.)
29./30. Juni. Isenfluh: Dorffest

Lengwil TG

- 29./30. Juni. Auto-Gymkhana

Lenk i. S. BE

1. Juni. Folkloreabend
9. Juni. Jungschwingertag
21. Juni. Kurhotel Lenkerhof: Liederabend Anna Schaffner

22. Juni. Löwen: Konzert Orchester Yale University USA
23. Juni. Oberländischer Jugendmusiktag

Lenzburg AG

7. Juni. «Bremer Freiheit», Stück von Rainer Werner Fassbinder
29. Juni. Orientierungslauf: Verbandsmeisterschaften
29./30. Juni. Concours hippique

Lenzerheide-Valbella GR

7. Juni. Ornithologische Jungtierschau
11., 18., 25. Juni. Scharmoin: Älplerfest
15. Juni. Hotel Schweizerhof: Ländlerabend. – Mehrzweckhalle: Jahreskonzert der Musikgesellschaft
19. Juni. Heidsee-Lauf
30. Juni. Wettfischen

Leukerbad VS

- 1.–29. Juni. Kulturzentrum: Aquarelle und Graphiken von J. Koidei
26. Juni. Ref. Kirchenzentrum: Duo Basiliensis

Leysin VD

- 1/2 juin. Concours hippique
8, 14 juin. Théâtre du Nord: «Georges et Margaret», comédie de M.-G. Sauvageon
16 juin. Eglise du Feydey: Orchestre symphonique de Lausanne et chœurs. Direction: Hervé Klopfenstein et Charly Torche (après-midi)
22/23 juin. Centre des sports: Giron des musiques

Libingen SG

- 22./23. Juni. Hohlfest

Lichtensteig SG

2. Juni. Drehorgeltreffen

Das ganze Jahr. Toggenburger Museum

Liestal BL

- Juni. Museum im alten Zeughaus: Musikinstrumente – selbst bauen
Juni: bis 16. Museum im alten Zeughaus: Gedächtnisausstellung Hermann Anselment
8./9. Juni. Schweizerisches Blaukreuzmusikfest
22. Juni. Flohmarkt

Ligerz BE

- Juni–Okt. Rebbau-Museum «Hof» und Rebenlehrpfad (Mi und Sa 13.30–17 Uhr; jeden ersten und dritten So im Monat 13.30–18 Uhr)

Lignoretto TI

- Giugno–nov. Museo Vela (sculture)

Locarno TI

- Giugno–ott. Museo civico: Museo d'arte contemporanea. – Ogni secondo giovedì mercato in Piazza Grande. – Ogni secondo sabato mercato dell'usato e dell'artigianato in Città Vecchia. – Minusio: Museo sanctuarium artis Elisarion
Giugno–12 luglio. Ogni martedì et giovedì visita accompagnata della città
2 giugno. Gara internazionale ciclistica
7 giugno. Sala Sopracenerina: M. T. Andreotti, flauto traverso, Ch. Coin, violoncello barocco, e L. Pianca, arciliuto
13 giugno. Chiesa San Francesco: Orchestra della Radiotelevisione Svizzera italiana. Direttore: Marc Andree. Solista: Cristiano Rossi, violino
21 giugno. Chiesa di San Francesco: Orchestra della Radiotelevisione Svizzera italiana. Direttore: Piero Bellugi. Solista: Silvia Marcovici, violino
25 giugno. Castello visconteo: Ottoni di Verona

Le Locle NE

- 14–16 juin. Fête cantonale des musiques neuchâteloises
16/17 juin. 24 heures nautiques du Locle
Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée d'horlogerie du Château des Monts

Lostorf SO

27. Juni. Serenade des Stadtorchesters Olten

Lötschental VS

- Juni–30. Sept. Lötschentaler Museum, Kippel: Ausstellung «Mensch und Arbeit im Lötschental»
6. Juni. Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere

9. Juni. Segensonntag: Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere
23. Juni. Wiler: Bezirksmusikfest. – Kippel: Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere
29. Juni. Ferden: Sommerkonzert der Musikgesellschaft

Lottigna TI

- Giugno–2 nov. Museo di Blenio (arte popolare, di etnografia e militare con armeria)

Loveresse BE

- 22 juin. Festival des Sociétés de chants et de musique du district de Moutier
23 juin. 100e Anniversaire de la fanfare «Musique»

Loye VS

- 22 juin. Cross pédestre de Loye

Lucens VD

- 8/9 juin. Fête régionale des jeunes gymnastes

Lugano TI

- Giugno–ott. Brè: Museo Wilhelm Schmid (dipinti e documenti d'arte). – Ogni sabato mercato d'antichità e di pulci
Giugno: fino al 9. Villa Favorita: Maestri antichi
1/2 giugno. Rallye automobilistico, manche campionato svizzero
1, 6 giugno. Palazzo dei congressi: Spettacoli di danza
4–13 giugno. Castagnola: Settimana musicale
5 giugno. Chiesa S. Nicolao: Diego Fasolis, organo (ciclo Opera Omnia per organo di J. S. Bach)
8 giugno. Palazzo dei congressi: Concerto di pianoforte e organo
8/9 giugno. Torneo internazionale di palla a volo, cat. mini
11 giugno. Piazza Riforma: Concerto McCallie School
12 giugno. Pazzalino: Concerto Coro Cantemus
14–16 giugno. Piazza Riforma: New Orleans Jazz Band. – San Salvatore: Dixie-Festival
15 giugno–15 ott. Villa Favorita: 47 opere d'arte da musei ungheresi
20–24 giugno. Padiglione Conza: Mercato d'antichità
22/23 giugno. Centro: Festival degli organetti. – Regata internazionale di canottaggio
29 giugno. Piazza Riforma: Concerto Mater Dei Band

Tutto l'anno. Villa Ciani (opere di artisti dal XV al XX secolo). – Villa Malpensata. – Museo cantonale di storia naturale. – Archivio storico

Lutry VD

- 2 juin. Fête régionale des musiques de Lavaux. – Châtâu: Festival entre saisons (musique baroque italienne, «Händel en Italie»)
7 juin. Château: Musique religieuse de Frescobaldi
9 juin. Château: «Musique de cour»

Luzern

- Juni–Nov. Jeden 1. Sa im Monat Handwerkermarkt auf dem Weinmarkt
Juni–10. Nov. Natur-Museum: Tierpräparation im Museum
Juni–Okt. Jeden Sa Flohmarkt in der Burgerstrasse
Juni–Sept. Jeden Werktag Lunch-Schiff. – Jeden ersten und dritten So im Monat «Nostalgie mit Volldampf» nach Rigi-Kaltbad. – Jeden zweiten und vierten Mi im Monat Senioren-Jassfahrten auf dem Vierwaldstättersee. – Täglich Night-Boat
Juni–8. Juli. Verkehrshaus: Das Auto in der Kunst
Juni: bis 16. Kunstmuseum: «Die Sammlung», 16.–20. Jahrhundert
5.–9. Juni. Allmend: Truck '85, internationale Oldtimer-Ausstellung für Nutzfahrzeuge. – Super-Truck-Show
6. Juni. Gentlemen-Radrennen: Bergrennen Luzern–Glaubenberg
14. Juni. Mariahilf-Kirche: Bach-Konzert
14. Juni–22. Sept. Gletschergarten: Kunsthandwerk aus der Schweiz
19. Juni. Kornschütte: Serenade. Leitung: Alois Koch
29. Juni. Altstadtfest

Das ganze Jahr. Picasso-Sammlung im Am-Rhyn-Haus. – Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum

Utenberg. – Richard-Wagner-Museum auf Tribtschen. – Naturmuseum. – Gletschergarten. – Verkehrshaus der Schweiz mit Planetarium und Cosmorama. – Bourbaki-Panorama. – Jeden ersten Mi im Monat Markt auf dem Kapellplatz und dem Hirschenplatz

Lyss BE

- 1./2. Juni. Kantonal-bernisches Handharmonika- und Akkordeonmusikfest
7.–9. Juni. Seeländisches Turnfest
15./16. Juni. Concours hippique, Dressur
16. Juni. Seeländischer Jungschwingertag
21./22. Juni. Lyssbach-Märit
Das ganze Jahr. Hirschenplatz: Jeden 1. und 3. Fr im Monat Jazzkonzert The Bowler Hats

Lyssach BE

2. Juni. Zwirbelet, Volksfest
4., 7., 9., 13.–15., 19./20., 22.–24. Juni. Mehrzweckanlage: «Leben des Galilei», Stück von Bertolt Brecht (berndeutsche Fassung)
8./9. Juni. Dorfhornusset
16. Juni. Radplauschfahrt

Magadino TI

- 6 giugno–26 luglio. Festival dell'organo: 6 giugno Franz Lehnrdorfer; 12 giugno Roman Cantieni; 17 giugno Brett Leighton; 24 giugno Antonella Balducci, soprano, Omar Zoboli, oboe, Diego Fasolis, organo

Maggingen BE

- 29./30. Juni. Schweizer Meisterschaften Moderner Vierkampf

Malleray-Bévilard BE

- 14–16 juin. Tennis: Tournois des principaux des championnats jurassiens
21–23 juin. Tennis: Tournoi final du «Jurassien»

Mariastein SO

16. Juni. Klosterkirche: Nachmittagskonzert mit geistlicher Musik
29./30. Juni. Concours hippique, Military

Märstetten TG

23. Juni. Gentlemen-Radkriterium

Martigny VS

- Juin–oct. Fouilles archéologiques et travaux de restauration en cours à l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. – Visite permanente de la promenade archéologique des Morasses
Juin–13 oct. Fondation Pierre Gianadda: Œuvres de Paul Klee
Juin: jusqu'au 16. Le Manoir: Artistes du Nord-Vaudois
1–23 juin. Galerie Supersaxo: Dessins de Marie-Antoinette Gorret
14 juin. Fondation Pierre Gianadda: Concert des lauréats du concours international de musique de chambre pour instruments à vent
14–16 juin. CERM: 125e anniversaire de la Fanfare municipale

Toute l'année. Fondation Pierre-Gianadda: Musée gallo-romain et de voitures anciennes

Medoscio TI

- 9 giugno. Motociclismo: Manche campionato svizzero, strada

Meilen ZH

- 15./16. Juni. Pfannenstiel: Concours hippique, Military

Meinier GE

- 1 juin. 1e Course pédestre populaire «Meinier en fête»

Meiringen-Hasliberg BE

23. Juni. Oberländisches Schwingfest
29. Juni–13. Juli. Kirche: 25. Musik-Festwochen. 29. Juni: Hohe Messe in h-Moll, von J. S. Bach. – 2. Juli: Carmina-Streichtrio und Peter Lukas Graf, Flöte

Melchsee-Frutt OW

- 28.–30. Juni. Geführtes Botanikweekend

Mellingen AG

5. Juni. 3. Mellinger Stadtlauf

Melide TI

- Giugno–ott. Swissminiatur

Mels SG

22. Juni. Melsner-Dorflauf

Museen

Musées



Liechtensteinische Kunstsammlungen FL-9490 Vaduz, Städtle 37

Öffnungszeiten: 1. April bis 31. Okt.
10.00–12.00; 13.30–17.30 täglich
1. Nov. bis 31. März
10.00–12.00; 14.00–17.30, täglich

Gruppen wenn möglich bitte vorher anmelden:
Liechtensteinische Kunstsammlungen,
FL-9490 Vaduz, Städtle 37, Tel. 075 223 41. –
Wiener Biedermeier-Wechselausstellung
Peter Paul Rubens, 1577–1640, Bildnis eines Mädchens

SCHWEIZERISCHES PTT-MUSEUM

3030 Bern, Helvetiaplatz 4

Erneuerte permanente Ausstellung über die Geschichte der Post und des Fernmeldewesens. Sonderausstellung 29.6.–27.10.1985 «50 Jahre Telex in der Schweiz»

Wertzeichensammlung PTT – eine der grössten und kostbarsten der Welt. Sonderausstellung 11.6.–25.8.1985 «Motiv Musik in der Schweiz»

Öffnungszeiten Mitte Mai bis Mitte Oktober:
Montag 14–17 Uhr
Dienstag bis Sonntag 10–17 Uhr
An hohen Feiertagen geschlossen

Eintritt frei



Museum des Kantons Thurgau

Frauenfeld:
Historisches Museum im Schloss: Geöffnet Di–So 14–17 Uhr. Am Mi, Sa und So Eintritt frei.
Naturmuseum im Luzernerhaus, Freiestrasse 24: Geöffnet Mi, Sa und So 14–17 Uhr. Eintritt frei.

Ittingen:
Ittinger Museum in der Kartause, 8501 Warth: Geöffnet Di–Fr 14–17 Uhr, Sa und So 10–17 Uhr.
Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 8501 Warth: Geöffnet Di–Fr 14–17 Uhr, Sa und So 10–17 Uhr.



Winterthur – Stadt der Museen

Kunstmuseum (Museumstrasse 52)
Werke von Winterthurer Malern sowie nationale und internationale Kunst

Stiftung Oskar Reinhart (Stadthausstrasse 6)
Bilder schweizerischer, deutscher und österreichischer Künstler des 18., 19. und 20. Jahrhunderts

Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz»
Alte Meister und französische Kunst des 19. Jahrhunderts

Uhrensammlung Kellenberger (Rathaus, Marktgasse)
Türmchen- und Tischuhren der Renaissance, süddeutsche sowie schweizerische Holzräder- und Eisenuhren

Mendrisio TI

23 giugno. Ciclismo: Giro del Mendrisiotto
Tutto l'anno. Museo d'arte: opere di artisti ticinesi, oltremontani e lombardi

Meride TI

Giugno–ott. Museo paleontologico

Merligen BE

8./9. Juni. 150 Jahre Thunersee-Schiffahrt: Ländtefescht

Mervelier JU

8./9. juin. Festival des fanfares du Val Terbi (avec cortège le 9 juin)

Möhlis AG

22. Juni. Sonnenberg: Concours hippique, Military

Montana VS

Voir sous Crans-Montana

Monthey VS

8./9. juin. Fête cantonale de gymnastique
22/23 juin. Championnat suisse de trial
30 juin. Rallye cycliste des Portes du Soleil

Montreux VD

Juin–oct. Musée du Vieux-Montreux
Juin–sept. Tous les vendredis, marché aux puces et d'artisanat
Juin: jusqu'au 15. Grand-Rue 88: Mini-Rail-Eau (me, sa, di après-midi)

1–16 juin. Clarens: Championnat de quilles

13 juin. Territet: Concert de l'Union instrumentale

16 juin–15 sept. Grand-Rue 88: Mini-Rail-Eau (fermé le lundi)

20 juin. Veytaux: Concert de l'Union instrumentale

25–29 juin. Centre de congrès et d'expositions: Rencontres chorales internationales

27 juin. Chexbres: Concert de l'Union instrumentale

29 juin. Marché couvert: Marché folklorique

30 juin. Course pedestre Montreux–Rochers-de-Naye

Toute l'année. Château de Chillon. – Maison Visinand (Théâtre du Vieux Quartier)

Morges VD

Juin–15 déc. Château: Musée militaire vaudois

Toute l'année. Musée Alexis Forel (14–17 h)

Môtiers NE

8 juin. Fête de l'Abbaye
22 juin–21 sept. Exposition nationale de sculpture en plein air

Moutier BE

9–11 juin. Concours hippique

Muotathal SZ

15./16. Juni. Kanu: Schweizer Cup
Wildwasser-Abfahrt

Muri AG

5.–9. Juni. Aargauischer Kantonaler Musiktag
29. Juni. 15. Strassenlauf «Rund ums Murimoo»

Mürren BE

23. Juni–6. Juli. 24. Internationale hochalpine Ballonsportwochen

Murten FR

8. Juni. «Brocante», Antiquitäten- und Kunsthandwerkermarkt
22. Juni. «Solennität», Feier zum Gedenken an die Schlacht bei Murten 1476
23. Juni. 53. Historisches Murterschiessen
28.–30. Juni. 18. Westschweizerisches Jodlerfest
Das ganze Jahr. Alte Stadtmühle

Muttenz BL

1./2. Juni. Wasserfahren: Nationales Paarwettfahren

Näfels GL

Juni–Okt. Landesmuseum im Freulerpalast

Netstal GL

21.–23. Juni. Linthverbandturnfest

Neuchâtel

Juin–4 juillet. Collégiale: Chaque mercredi concert d'orgue (sauf le 26 juin)
Juin: jusqu'au 9. Galerie des amis des arts: 56e Salon des amis des arts
Juin: jusqu'au 8. Quinzaine de Neuchâtel
1 juin. Temple du Bas: Spectacle comique-humoristique. – «Port du Nid-du-Crô: Régates de voile «Six heures de Neuchâtel»
1 juin–5 janv. Musée d'ethnographie: «Temps perdu, temps retrouvé»
2 juin. Temple du Bas: Orchestre symphonique neuchâtelois. Direction: Théo Loosli. Solistes: Jeunes interprètes neuchâtelois
5 juin. 3e Tour pedestre de Neuchâtel. – 7e Mémorial F. Delay
7 juin. Temple du Bas: Musique militaire de Neuchâtel
8 juin. Temple du Bas: Concert de gala de l'accordéon (et remise du prix de composition musicale pour la musique populaire)

8/9 juin. Temple du Bas: Concerts «Médaille d'or de l'accordéon»
9 juin. Salle de musique des Fausses-Brayes: Récital de chants. – Concours d'accordéon
15 juin. Cité universitaire: «La cuisine», pièce de Wesker
15/16 juin. Port du Nid-du-Crô: Régates de voile en nocturne
17–21 juin. Port du Nid-du-Crô: Régates «Semaine du Joran» (yachting lourd)
24 juin. Temple du Bas: Chœur et orchestre de l'école secondaire régionale. Direction: Théo Loosli
24–27 juin. Place du Port: Cirque Knie
26 juin. Temple du Bas: Kammerensemble de Berne. Direction: Théo Loosli
28 juin. Temple du Bas: Chorale des écoles primaires de Neuchâtel. Direction: Charles-André Huguenin
30 juin. Château de Valangin: Animation par des dentellières
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Musée d'archéologie. – Musée d'ethnographie. – Musée d'histoire naturelle

Neuhausen am Rheinfalt SH
22./23. Juni. Interkantales SATUS-Sportfest

Neuheim ZG
2. Juni. 66. Zuger Kantonales Schwingfest

La Neuveville BE
29/30 juin. 4e Fête des jeunes gymnastes du Jura bernois

Niederbipp BE
1. Juni. 23. Bippeler Geländelauf
8., 15./16. Juni. Jubiläum 125 Jahre Schützengesellschaft

Niederlenz AG
16. Juni. 78. Aargauer Kantonales Schwingfest

Niederurnen GL
22./23. Juni. Fussball-Grümpeltturnier

Nods BE
14–16 juin. Tennis: Tournois des principaux, des championnats jurassiens

Nyon VD
Juin–16 sept. Château: Gleyre et l'Egypte
1 juin. Musée du Léman: Ouverture de l'aquarium géant
1 juin–15 sept. Musée du Léman: 100e anniversaire de la Société de sauvetage (exposition)
8 juin. Fête «Bourg-Château-Marché»
9 juin. 6e Cross pédestre de Trélex s/Nyon
14–16 juin. Concours hippique et attelage
15/16 juin. «Abbaye», fête populaire
15, 22 juin. Collège: Spectacles de rythmique
1–13 juillet. Usine à Gaz: 2e Festival Théâtre d'été

Toute l'année. Basilique et musée romains. – Musée historique et des porcelaines

Oberarth SZ
5. Juni. Tunnelfest

Oberems VS
23. Juni. Strassenlauf. Turtmanntal

Oberhofen BE
7.–9. Juni. Schlössli: Ausstellung alter Handarbeiten
8./9. Juni. 150 Jahre Thunersee-Schiffahrt: Ländtefescht

Oberkirch LU
6. Juni. 6. Surentaler Nachwuchs-Schwinget

Oberlangenegg BE
16. Juni. 19. Knabenschwinget

Oetwil an der Limmat ZH
9. Juni. 43. Zürcher Kantonaler Jungschwingertag

Olivone TI
Giugno–2 nov. Museo di San Martino (etnografia e arte sacra)

Olten SO
Das ganze Jahr. Kunstmuseum. – Historisches Museum. – Naturhistorisches Museum

Orbe VD
29 juin–13 juillet. 20e Quinzaine artistique d'Orbe

Orsières VS
30 juin. Course pédestre «Six-Blanc»

Ottenbach ZH
28.–30. Juni. Eidgenössisches Pontonier-Wettfahren

Payerne VD
9 juin. Cour du château: «Thimotée l'inoubliable», pièce théâtrale
22 juin. Halle des fêtes: Concert de Jazz
28–30 juin. Concours hippique et course de ponys
30 juin. Championnat suisse des chiens d'utilité (groupes)
Toute l'année. Abbatale (Xle siècle, plus grande église romane de Suisse). – Salles «Aimée Rapin» (peintures). – Musée du Général Jomini («devin de Napoléon»). – Chaque 3e jeudi du mois, foire

Péry BE

1 juin. Centre communal: 50e anniversaire du club mixte des accordéonistes

Pfäffikon SZ
Juni. Seedamm-Kulturzentrum: «Moderne Kunst – unsere Gegenwart»

Pontresina GR
3. Juni–11. Okt. Kirche Santa Maria (Fresken 11. und 13. Jh.)
6. Juni–20. Sept. Täglich Kurkonzert
19. Juni–25. Sept. Jeden Mi Führung durch Alt-Pontresina
27. Juni. Laret: Markt
28. Juni. Konzert der Musikgesellschaft
30. Juni. Ref. Kirche: Trio-Abend

Porrentruy JU
1 juin. Cyclisme: Course internationale sur route, Porrentruy–Zürich
1/2 juin. Alle: Championnat cantonal de gymnastique
7/8 juin. Fête de la jeunesse jurassienne
15/16 juin. Alle: Fête régional des Céciliennes

Poschiavo GR
15 giugno–ago. Ogni martedì visita guidata della città

Pratteln BL
9. Juni. Rad-Strassenrennen Wartenberg-Rundfahrt
23. Juni. Kantonales Schwingfest Baselland

Puidoux VD
8/9 juin. Concours hippique, dressage

Rancate TI
Giugno–nov. Pinacoteca Zuest (opere di artisti ticinesi)

Rapperswil SG
Juni–Dez. Jeden Fr Markt auf dem Hauptplatz
Juni–Nov. Knie's Kinderzoo. – Schloss mit Polenmuseum. – Heimatmuseum
7. Juni. Stadtpfarrkirche: Geistliches Chorkonzert
8. Juni. Gemeindezentrum Jona: Geistliches Chorkonzert
11.–16. Juni. Teuchelweiherwiese: Zelt-Theater Ravelino
15. Juni. Evang. Kirche: Bach-Konzert (Kantate)
16. Juni. Schlosshof: Nachmittags-Serenade
18. Juni. Schlosshof: Offenes Singen
21./22. Juni. Lenggis (Jona): Sommernachtsfest
23. Juni. Schloss: Musizierkreis See. Leitung: Hansjakob Becker. Solist: Werner Gysi, Violine
28.–30. Juni. Rapperswiler Rosentage 1985
29./30. Juni. 8. Internationale Abendwanderung

Regensdorf ZH
29. Juni. Automobil-Slalom

Rheinfelden AG
Juni–Okt. Casino: Jeden So Morgenkonzert. – Jeden Di Brauereibesichtigung
2. Juni. Engerfeld: Jugendsporttag. – Ref. Kirche: Konzert Streichtrio
8. Juni. Kapuzinerkapelle: Kammermusikabend
8., 15., 22., 29. Juni. Hotel Schützen: Jazz-Band-Bälle
12. Juni. Kapuzinerkapelle: «Di chly Häx», Kindertheater
22. Juni. Augarten: «Spatziade», Volksfest
22./23. Juni. Wasserfahren: Verbandswettfahren
27. Juni. Rathaushof: Serenade des Orchestervereins
29. Juni. Rumpelfest

Richterswil ZH
Juni–23. Nov. Ref. Kirche: Jeden Sa Feierabendkonzert (Orgel)

Ried-Mörel VS
1./2. Juni. Dorrfest

Rifferswil ZH
Juni. Seleger-Moor: Rhododendron- und Azaleenschau

Riggisberg BE
Juni–27. Okt. Abegg-Stiftung: «Grottesken», ein ornamentales Motiv des 16.–19. Jahrhunderts (14–17 Uhr)

Rigi SZ
16. Juni. Klösterli: Äplerchilbi

Rigi LU
23. Juni. Kaltbad: Geführte Wanderung «Rigi auf unbekannten Pfaden»

Rohrbach BE
2. Juni. Oberaargauisches Schwingfest

Rolle VD
27–30 juin. Rolle Music Festival (Jazz, Rock, Blues, Funk, Pop)

Romanshorn TG
1. Juni. Bodansaal: 10 Jahre Jugendmusikschule (Konzert Jubiläumsfeier)
8./9. Juni. Volksradtouren
15./16. Juni. Fussballturnier «Napoli»
22./23. Juni. Internationale Segelregatten
25.–29. Juni. 1. Europäische «Tour de Sol», Rallye mit Solarfahrzeugen (Romanshorn–Genève)
28.–30. Juni. Fussball-Grümpeltturnier
29. Juni. Alte Kirche: Konrad Ragossnig, Gitarre, Laute und Mandoline, und Thomas Ragossnig, Cembalo
Das ganze Jahr. Jeden Fr (18.30–19.30 Uhr) und Sa Flohmarkt

Romont FR
Juni–Okt. Musée du vitrail: Les verriers allemands et australiens contemporains

Juin: jusqu'au 2. Château: Peintures et projets de vitraux aux cimes de Hermann A. Sigg

Root LU
9. Juni. Michaelskreuz-Schwinget

Rothenburg LU
1. Juni. Rad-Paarzeitfahren

Rothenthurm SZ
2. Juni. Motorrad: Cross-Weltmeisterschaftslauf, Gespanne

St-Cergue VD
1 juin. Concert des «Rives Bleues»
1/2 juin. 21e Giron de la Dôle

Ste-Croix/Les Rasses VD
Juni–Okt. Musée (di 10–12 h)
21–23 juin. «Abbaye», fête populaire
24 juin. Fête des écoles et cortège
Toute l'année. L'Auberson: Musée Baud (di 9–12 h, 14–18 h)

St. Gallen
Juni–Dez. Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt auf dem Gallusplatz. – Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Antiquitätenmarkt in der Goliathgasse und Magnihalde – Textilmuseum: Wertvoll Gewebtes – kostbar Gesticktes
Juni–Sept. Stiftsbibliothek: Von der Handschrift zum Wiegendruck
Juni–Aug. Historisches Museum: Kindermode und Taufkleider
Juni–14. Juli. Historisches Museum: Diagnose am Skelett
Juni. Katharinen: Neue Arbeiten von Claude Sandoz
15. Juni. Hochschultag
22./23. Juni. 52. Schweizer Meisterschaft der Eisenbahner-Fussballer
29./30. Juni. Sittertobel: Open-Air-Festival
Das ganze Jahr. Museum im Kirchhoferhaus. – Kathedrale. – Lapidarium. – Spieldosenkabinett

St-George VD
16 juin. Cross pédestre de la Roche à l'Eau pendante

St-Gingolph VS
29/30 juin. Fête du sauvetage

St-Maurice VS
2 juin. Fête cantonale des jeunes gymnastes
8 juin. Demi-marathon

St. Moritz GR
2. Juni. Laudinella: Chorkonzert Butler University USA
8. Juni. Laudinella: Balletabend «All that Jazz»
9. Juni–15. Sept. Heilbadzentrum: Täglich Kurkonzert (10.30 Uhr)
15. Juni. Laudinella: Chorkonzert Indianapolis Simphonie Choir
18. Juni–12. Juli. Heilbadzentrum: Acrylgemälde von Margrith Nievergelt
20. Juni. Laudinella: Pantomime mit Claude Messinger
20. Juni–20. Okt. Parkhaus-Rondelle: Ausstellung «Das Oberengadin in der Malerei»
29. Juni. Laudinella: Konzert Männerchor Frohsinn. Leitung: Alfons Clalüna

St. Niklausen OW
28.–30. Juni. Kilbi

St. Niklausen VS
6. Juni. Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere

St-Ursanne JU
Juni. Cloître et caveau: Exposition photo Nadar
9 juin. Collégiale: Concert «Orgue et chants» (après-midi)

Saanen BE
22./23. Juni. Kanu: Schweizer Cup Wildwasser-Abfahrt

Saas im Prättigau GR
23. Juni. Aquasana-Berglauf

Sachsln OW
Juni–1. Nov. Bruderklausen-Museum. – Heinrich-Federer-Archiv

La Sagne NE
1/2 juin. Fête villageoise
Toute l'année. Musée régional

Saignelégier JU
14–16 juin. 100e Anniversaire de la fédération jurassienne de musique

Ferien in Graubünden. Abstand gewinnen.



Rothorn Lenzerheide-Valbella

Jeden Dienstag
Älplerfest

**Mehr erleben
aufs Rothorn
schweben!**

Rothornbahn und Scalottas AG
CH-7078 Lenzerheide
Tel. 081 34 16 61, Telex 74 263



HOTEL LA PALANCA
7078 Lenzerheide
Fam. W. J. Gschwend
Tel. 081 34 31 31

Persönlich – gemütlich – freundlich
Typisches Bündnerhaus mit rustikaler Ambiance für
Bergferien im Sommer

CELERINZA

**DIE SONNENSTUBE
IM OBERENGADIN**

Färbkurse: 8.–10. Juli; 2.–4. September; 7.–9. Oktober
Webkurs: 15.–19. Juli
Schnitzkurs: 7.–11. Oktober
Töpferkurse: 1.–5. Juli; 26.–30. August; 2.–6. und 16.–20. September
KURVEREIN, 7505 CELERINA
Telefon 082 3 39 66



Das Südtal Graubündens zwischen
Granitbergen und Kastanienwald,
ein Ausflugs- und Ferienziel ...
«anders als alle andern»

Auskunf. Pro Bregaglia, 1649 Promontogno



**FERIEN
IN POSCHIAVO
Graubünden**

Reizvolles Bergtal mit der Sonne des Südens.
UNSER HIT: Nach Poschiavo mit dem **Bernina-Express**. Die
Fahrt voller Aussicht – der Ort voller Überraschung.

Höhenweg Alp Grüm-Selva

Wanderwochen: 29.6.–7.7. und 31.8.–8.9.85
Preiswerte Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen, Campings.
Hallenbad – Tennis – Vita Parcours – Fischen – Waldlehrpfad –
Surfen – Dorfführungen – Konzerte – wöchentlicher Markt Juli–
September

Prospekte, Auskunft:
Verkehrsverein Poschiavo, 7742 Poschiavo, Tel. 082 505 71

Sent



Unterengadin, 1440 m

Verkehrsverein, 7554 Sent
Tel. 084 9 15 44
(9.00–10.00 Uhr)

10 Automin. von Scuol, auf
herrlicher Sonnenterrasse
über dem Inn, ruhig. Schöne
Wanderwege. Ausgangspunkt
für genussreiche Ausflüge
(z. B. Nationalpark) und Berg-
touren. Hotels, Pensionen, Fe-
riewohnungen, Camping Sur
En.

22. juin. Randonnée pédestre «Du Haut-
Plateau au bord du Doubs»
(Saignelégier–Le Noirmont)

Salavaux VD
Juin–nov. Château: Exposition mémoriale
Albert Schweitzer. – Le plus grand
carillon d'Europe. – Concerts d'orgue

Sargans SG
Juni–Okt. Museum «Sarganserland» im
Schloss
1./2. Juni. Kreismusiktag
7.–9. Juni. Kantonale Leichtathletik-
Einzelmeisterschaften
8./9. Juni. Fussball-Grümpeltturnier

Sarnen OW
14.–16. Juni. Jubiläum der Trachtengruppe

Savognin GR
Juni–Sept. Regional-Museum (Di, So
19.30–21 Uhr, Fr 16–18 Uhr)

Saxon VS
2. juin. Fête cantonale de gymnastique

Schaffhausen
Juni–Okt. Hallen für neue Kunst
(Mi–Sa 15–17)

1. Juni. Kirche St. Johann:
Jubiläumskonzert 20 Jahre
Kammerchor

1./2. Juni. Springreiten: Schweizer-
Meisterschafts-Qualifikation
2. Juni–4. Aug. Museum zu Allerheiligen:
Werke von Linda Grädel und Beatrix
Sitter-Liver

8./9. Juni. 150 Jahre Turnverein:
Einzelturntage
15./16. Juni. 150 Jahre Turnverein:
Kreisturntage
21. Juni. Münster: Serenade. Leitung:
Klaus Cornell
29. Juni. Unterstadtfest
Das ganze Jahr. Museum zu Allerheiligen.
– Sternwarte (Di, Do, Sa bei klarem
Wetter geöffnet)

Schaffhausen i. E. BE
30. Juni. 24. Bubenschwinget

Schattdorf UR
16. Juni. Volkslauf Schattdorf–Haldi-
Butzenboden
30. Juni. Haldibergschwinget

Schöfflisdorf ZH
28.–30. Juni. 700-Jahr-Feier
29. Juni. Dampflokbetrieb auf der
Wehntallinie

Schönbühl BE
7.–9. Juni. Sand: Concours hippique,
Military

Schwanden GL
15. Juni. Schiessen: Kantonaler Matchtag
22. Juni. Internationaler Langstreckenlauf
«Rund um den Blumen»
22./23. Juni. Tennis: Glarner Junioren-
Meisterschaften

Schwarzenberg LU
6. Juni. 10. Bergschwinget

Schwarzenburg BE
2. Juni. Leichtathletik-Meeting
5. Juni. Rest. Schönentannen:
Schwyzerörgelquartett
19. Juni. Schlosshof: Serenade
23. Juni. Kreissänger-Treffen
30. Juni. Rest. Schönentannen: Matinee
Schwyzerörgelquartett

Schwarzsee FR
30. Juni. Schwing- und Älplerfest

Schwyz
Juni–Okt. Ital-Reding-Haus,
Wohnmuseum.
Juni–Mitte Okt. Turmmuseum (Mo, Di, Do
geschlossen)
Juni–10. Sept. Jeden Di geführter
Rundgang durch das Ital-Reding-Haus
1., 5., 7./8. Juni. Verenasaal: «E hample
Brännessle», Theaterstück

7.–9. Juni. Schwyzer Kantonales
Musikfest
13. Juni. Geführte Abendwanderung
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv. –
Rathaus

Seedorf BE
2. Juni. Ref. Kirche: Duo Basiliensis

Seelisberg UR
2. Juni. Berg-Europacuplauf

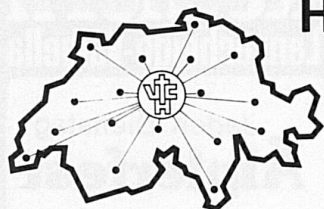
Sembracher VS
8/9. Juni. Festival des musiques

Sempach LU
29. Juni. Gedenkfeier an die Schlacht bei
Sempach (1386). – 4. Sempacher
Hellebardenlauf

Sierre VS
Juin: jusqu'au 2. Château de Villa: Œuvres
de François de Ribaupierre
1. juin. Eglise Ste-Croix: «Concert annuel
de l'«Arc-en-Ciel»
13–16. juin. 2e Festival international de la
bande dessinée
Toute l'année. Hôtel-de-Ville: Collection
d'étoiles et salle Rilke

Silvaplana GR
Juni–Sept. Geologische, mineralogische
und botanische Exkursionen

VERBAND CHRISTLICHER HOTELS



- Ferien in berühmten Kurorten
 - Erholung in gepflegten Hotels und Pensionen auf dem Land,
 - Aufenthalt in den Städten
- bieten Ihnen die
50 Schweizer VCH-Hotels.

Verzeichnisse sind erhältlich bei:
Schweiz. Verband Christlicher Hotels (VCH)
c/o Hotel de Famille, 1800 Vevey

Sion VS

14/16. Juni. Fête cantonale des costumes
Toute l'année. Musée de Valère (histoire et arts populaires). – Musée d'archéologie. – Musée des beaux-arts. – Musée d'histoire naturelle. – Eglise fortifiée. – Orgue de 1390. – Cathédrale. – Salle Supersaxo

Solothurn

Juni–Dez. Kunstmuseum:
Vogel Darstellungen über 5000 Jahre
Juni. Kunstmuseum: Arbeiten auf Papier von Heinrich Bürkli
Juni: bis 16. Kunstmuseum: Ausstellung «Aloïse»
1./2. Juni. Concours hippique
11. Juni. St.-Ursen-Kathedrale: Jürg Neuenschwander Orgel
14.–16. Juni. Dornacherplatz: Circus Knie
21./22. Juni. Märetsfest
29. Juni–1. Sept. Kunstmuseum: Skulptur und Zeichnungen aus eigenen Beständen

Das ganze Jahr. Altes Zeughaus. – Domschatz. – Steinmuseum. – Historisches Museum Blumenstein. – Kosciuszko-Museum. – Lapidarium. – Naturmuseum

Sornetan BE

23. Juni. Eglise: Bernhard Heiniger, orgue

Spiez BE

1. Juni. 2. Sportstafette Güetital–Aeschi–Bucht–Güetital
2. Juni. Schlosskirche: Nachmittagskonzert E. und R. Lorkovic, Violinen
8./9. Juni. Kleinkaliber-Volksschiessen
16. Juni. Schlosskirche: Basler Kammermusiker
21. Juni. Schloss: A. Bacchelli, Klavier. – Schlossterrasse: Folklorenkonzert. – Kirchengemeindehaus: Liederabend des Männerchors
27. Juni. Schlosskirche: Kammermusikabend
28. Juni. Schlosshof: Blasmusikkonzert

Stabio TI

Tutto l'anno. Museo della civiltà contadina

Stäfa ZH

30. Juni. 4. World Runners Brunnlauf

Steffisburg BE

Juni: bis 16. Kunstsammlung: Werke von Henry Roulet

Steffisburg b. Thun BE

12. Juni. Dorfkirche: Kammerorchester

Steg SG

22. Juni. Automobil: Schüler-Geschicklichkeitsfahren

Stein AR

29. Juni. Kirche: Konzert Toggenburger-Orchester

Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserei

Steinmaur ZH

22. Juni. Gentlemen-Radrennen: Paarszeitfahren
23. Juni. Internationales Rad-Strassenrennen

Stettlen BE

22./23. Juni. Automobil-Geschicklichkeitsfahren

Stoos SZ

16. Juni. Schwing- und Älplerfest

Sumiswald BE

6./7. Juni. Circus Nock
22. Juni. Orchesterserenade

Sursee LU

Juni–Sept. Jeden Sa Altstadtführung
15., 18., 21. Juni. Jodler-Festspiel
16. Juni. Damenfussball: Schweizer Cupfinal
21.–23. Juni. 40. Zentralschweizerisches Jodlerfest

Tafers FR

Juni–Okt. Sensler Heimatmuseum: Prozessionen im Sensebezirk

Tägerig AG

1. Juni. Automobil-Trial (Geschicklichkeitsfahren)

Tavannes BE

30. Juni/1. juillet. Concours hippique

Tesserete TI

1. giugno. Jean-Marc Pulfer, organo

Teufen AR

Das ganze Jahr. Grubenmann-Museum: Modelle und Pläne des Brückenbaumeisters (Mi, Sa 14–16 Uhr, Fr 18–20 Uhr)

Thalwil ZH

1. Juni. Gattikon: Thalwiler Monets-Märt
1./2. Juni. Internationaler Volksmarsch
7.–9. Juni. Jubiläumsfeier: 100 Jahre Musikverein Harmonie
8. Juni. Dorffest
9. Juni. Kantonaler Musiktag
22. Juni. Jubiläumskonzert 150 Jahre Gemischter Chor
24. Juni. Trotte: «Wilhelm Busch und die Moral von der Geschicht ...», Leseabend
29. Juni. Monatsmarkt

Thayngen SH

8./9. Juni. 35. Schaffhauser Kantonal-Sängerfest

Thun BE

Juni–Okt. Schloss: Historisches Museum. – Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt. – Schadau-Park: Wocher-Panorama, Rundbild der Stadt Thun um 1810
Juni: bis 9. Kunstmuseum: 7. Thuner Ausstellung
1. Juni. Stadtkirche: «Der Messias», Oratorium von G. F. Händel
1./2. Juni. Curlinghalle: Antiquitäten- und Sammler-Börse
8./9. Juni. Andreas-Kapelle: Chor- und Orchesterkonzert Pohjanmaan Lähetyskuoro. – Sportstafetten (Schwimmen, Rudern, Radfahren)
9. Juni. Schloss Bellerive: Matinee «Klaviertrios von Joseph Haydn»
10.–29. Juni. 150 Jahre Thunersee-Schiffahrt: Modell-Ausstellungen in der Innenstadt
11. Juni–29. Sept. Schadau-Park: Photoausstellungen
13./14. Juni. Rathausplatz: «Gott, der Nackte und die Strassenwischer», Strassentheater «Strabanzen»

14.–29. Juni. 18. Juni-Konzertwochen.

14. Juni. Schloss Thun: Polnische Kammerphilharmonie. Leitung: Wojciech Rajski. – 15./16. Juni. Schloss Thun: Bach-Abend Peter Lukas Graf, Flöte, und Jörg Ewald Dähler, Cembalo. – 16. Juni. Kirchlein Scherzigen: Matinee Kolja Lessing, Violine und Klavier. – 18. Juni. Kirchlein Scherzigen: Feierabendkonzert Jörg Ewald Dähler, Cembalo. – 19. Juni. Schloss Thun: Carmina-Streichtrio und Peter Lukas Graf, Flöte. – 20. Juni. Schloss Thun: Swiss Chamber Players. – 21. Juni. Schloss Thun: Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner (Internationaler Tag der Musik). – 22. Juni. Kirchlein Scherzigen: Nachmittagskonzert Ester Lamandier (Minnelieder der Renaissance). – 22./23. Juni. Schloss Hünegg, Hilterfingen: Barockes Fest. Gaudemus Vokalquartett und Instrumentalisten. – 25., 27. Juni. Bellevue Thun: Lyrik und Musik aus der Romantik. – 26. Juni. Kirchlein Scherzigen: Musik aus Renaissance und Barock. – 26. Juni. Schloss Thun: Konzert «Hommage à Händel». – 28./29. Juni. Schloss Thun: Kammermusik für Streicher, Flöte und Cembalo
15. Juni. Schadau-Park: 4. Open-Air
21./22. Juni. Grossmärt
29./30. Juni. Concours hippique

Thunersee BE

Juni–Okt. Sten-Beatus-Höhlen
Juni–Sept. Jeden Di, Fr, Sa
Abendrundfahrten

Thuis GR

2. Juni. 5. Thuner Geländelauf

Thyon/Les Collons VS

29. juin. Inalpe avec combat de reines

Tiefencastel GR

28./29. Juni. Kanu: Schweizer Meisterschaften Abfahrt und Slalom

Toffen BE

Juni/Juli. Oldtimer-Galerie: Motor California Show
2. Juni. Mittelländischer Jungschwingerstag

La Tour-de-Peilz VD

2. juin. Salle des Remparts: «Carmina Burana», musique de Carl Orff

Twann/Wingreis BE

Juni–Okt. Rebhaus Wingreis (Mi, Sa 14–18 Uhr)

Unterwasser SG

Das ganze Jahr. Sennerei-Museum

Urnäsch AR

Juni. Museum für Appenzeller Brauchtum (Mi, Sa, So 14–17 Uhr)

Uster ZH

1. Juni. Kath. Kirche: Chorkonzert
8. Juni. Oberuster: Internationales Rad-Strassenrennen
16. Juni. Ref. Kirche: Orgelkonzert
21.–23. Juni. Circus Nock. – Fussball-Dorfturnier
22. Juni. Ref. Kirche: Konzert des Orchestervereins
23. Juni. Schlosshof: Matinee Stadtmusik
28.–30. Juni. Bezirksgesangsfest

Utzenstorf BE

Juni–Okt. Schloss Landshut: Waschbär und Marderhund – die Problematik der Einbürgerung von Säugetieren

Uznach SG

15./16. Juni. Kinderfest
22./23. Juni. Fussball-Grümpeltturnier
25. Juni. 3. Dämmilauf
28. Juni. St. Otmarberg: Konzert

Vallée de Joux VD

15/16. Juni. Le Sentier: Fête du Football, tournoi franco/suisse
22/23. Juni. Le Rocheray: Régate championnat suisse par point. – Le Sentier: Tournoi handball/volleyball
26–29. Juni. Le Pont: «Abbaye», fête populaire
30. Juni. Le Rocheray: Les 9 heures du lac de Joux (régate de planches à voile)

Val-de-Travers NE

2. juin. Fête cantonale neuchâteloise de lutte «aux Bayards»

Vallorbe VD

Juin–oct. Grottes de Vallorbe. – Musée de fer avec forge en activité

Toute l'année. Musée Gyger: Objets ferroviaires anciens (visites selon annonce préalable, tél. 021 26 16 91)

Vercorin VS

15. juin. Inalpe à l'alpage de Tracuit

Vevey VD

Juin–mi–oct. Chemin de fer touristique à vapeur Blonay–Chamby. – Musée des chemins de fer à Chamby
Juni: jusqu'au 7. Place du marché: Affiches suisses primées
Juni: jusqu'au 2. Musée suisse d'appareils photographiques: La Forêt suisse
5. juin–4 août. Musée suisse d'appareils photographiques: Exposition «Le Lac Léman»
28/29. juin. Corsier: Comptoir du vin
Toute l'année Musée du Vieux-Vevey. – Musée de la Confrérie des vignerons. – Musée Jenisch. – Chaque mardi, observatoire

Viganella TI

2. giugno. Chiesa S. Teresa: Concerto d'organo

Villars s/Ollon VD

22. juin. Grande Salle: Soirée du sport
28/29. juin. Défilé de vieilles voitures et concours d'élégance en costumes d'époque

Villeneuve VD

21/22, 26, 28, 30. juin. Place des Saviez: «Antigone», drame de Sophocle
22/23. juin. Concours international de pétanque
29. juin. Fête du Lac

Villmergen AG

21.–23. Juni. Jubiläum 60 Jahre Jodlerklub

Vionnaz VS

23. juin. Fête de musique

Visp VS

7./8. Juni. «Der Dorfтанz», Singspiel von H. Taugwalder und F. Schmid

Visperterminen VS

6. Juni. Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere

Vissoie VS

2. juin. Marche populaire du Val d'Anniviers

Vitznau LU

2., 16. Juni. Nostalgie-Volldampf-Fahrten auf die Rigi
15. Juni. Grubisbalm: Höhlenfest mit Folklore

La Vue-des-Alpes NE

30. juin. Fête alpestre de lutte suisse

Waldkirch SG

15./16. Juni. Egg: Internationaler Motocross
28.–30. Juni. Fürstenländische Kreismusiktag

Walenstadt SG

9. Juni. Kath. Kirche: Sinfoniekonzert Concentus rivensis
27./28. Juni. Circus Nock

Wahlern BE

16. Juni. Kirche: Geistliches Chorkonzert

Wangenried BE

23. Juni. Seifenkistenrennen

Warth TG

Das ganze Jahr. Ittingen: Museum und Kunstmuseum des Kantons Thurgau in der Kartause

Weesen SG

29. Juni. Sommernachtsfest

Weggis LU

8. Juni. Geführte Pflanzenschutzwanderung
14.–16. Juni. Tennis: Davis-Cup
15. Juni. Musik-Sommer: Chorkonzert
15. Juni–15. Aug. Musik-Sommer (8 Konzerte)
22. Juni. Kongress-Saal: Jubiläum 30 Jahre Sport Club
28. Juni. Kongress-Saal: Jubiläumskonzert der Musikschule

Weinfelden TG

1. Juni. Kantonales Gesangsfest
8. Juni. Hafferkeller: Liederabend Männerchor Liederkrantz am Ottenberg

18. Juni. Orgeltag
30. Juni. Nordostschweizerisches Schwingfest

Werdenberg SG Juni–Okt. Schloss

Wettingen AG
Juni–Okt. Täglich Nachmittagsführungen in der Klosterkirche und im Kreuzgang
21. Juni. Klosterkirche: Jubiläumskonzert Kammerorchester

Wetzikon ZH
15./16. Juni. Verbandsfest aller Sportarten
29./30. Juni. Bahnhoffest

Widnau SG
28./29. Juni. Schweizer Meisterschaften Rollschuhkunstlaufen

Wiedlisbach BE
1. Juni. Frühjahrsmarkt
2. Juni. Longvalley-Jazzband-Matinee

Wienacht AR
7./8. Juni. Volkssportfest

Wil SG
1. Juni. Tonhalle: 125 Jahre Stadtmusik. Galakonzert. – Festzelt: Europäische Blasmusik
2. Juni. Festzelt: Internationaler Folkloreaabend
8. Juni. Festzelt: Jubiläum 125 Jahre Stadtmusik
9. Juni. Festzelt: Kreismusiktag
29. Juni. Tonhalle: Tanz und Bewegung zu «Die vier Jahreszeiten»

Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

Wilchingen SH
8./9. Juni. Automobil: Geschicklichkeitsfahren

Wildhaus SG
Das ganze Jahr. Zwinglihaus (Geburtshaus des Reformators)

Willisau LU
8./9. Juni. Circus Nock. – Sportzentrum: Schweizerische Leichtathletik-Vereinsmeisterschaft
15. Juni. Sportzentrum: «De schnellst Willisauer»

Windisch AG
Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa. – Königsfelden: Glasfenster (prov. in Pavillon vor der zurzeit wegen Renovation geschlossenen Klosterkirche)

Winterthur ZH
Konzerte und Theater
7./8. Juni. Sommertheater: Ungehaltene Reden ungehaltener Frauen, von Christine Brückner
12. Juni. Hotel Römertor, Oberwinterthur: Stadtorchester Winterthur. Leitung: Mario Venzago. Solisten
12.–19. Juni. Sommertheater: «Die Dame mit dem Hündlein», nach Anton Tschechow
19. Juni. Stadthaussaal: Stadtorchester Winterthur. Leitung: Mario Venzago. Solist: Patrick Demenga, Violoncello
20. Juni–3. Juli. Sommertheater: «Barfuss im Park», Stück von Neil Simon
21. Juni. Kyburg: Kyburg-Serenade
25. Juni. Stadthaussaal: Solistenkonzert
29. Juni. Kirchgemeinde Töss: Serenade mit Liedern und Tänzen
30. Juni. Kirchgemeinde Oberwinterthur: Serenade des Kirchgemeindeorchesters

Ausstellungen und Messen
Juni–28. Dez. Münzkabinett: Zürcher Geld, 950 Jahre zürcherische Münzenprägung

Juni–10. Nov. Kunstmuseum: Sammlung des Kunstvereins
Juni. Kunstmuseum: Plastiken von Vincenzo Baviera
Juni: bis 12. Technorama: Der gläserne Computer
3.–30. Juni. Technorama: Bildhauer an der Arbeit

Feste und Folklore
1. Juni. Städtischer Musiktag
28.–30. Juni. Altstadt: Albanifascht

Sport
6.–10. Juni. Eulachhalle: Schweizerische Steinstoss-Meisterschaft
8./9. Juni. Concours hippique
9. Juni. Auto-Gymkhana
22. Juni. «Dr schnällscht Winterthurer» (Vorläufe)

Diverses
Juni–Nov. Spitalgasse: Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Trödlermarkt. – Steinberggasse: Jeden ersten Sa im Monat Kunst- und Handwerkermarkt
2., 9., 16. Juni. Hotel Winterthur: Briefmarkenbörsen
15./16. Juni. Schützenweiher: Modellschiff-Schau fahren
Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. – Museum Lindengut. – Naturwissenschaftliche Sammlung. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. – Stiftung Oskar Reinhart. – Uhrensammlung Kellenberger

Wohlen AG
29. Juni. Pistengolf: Schweiz–BRD

Wolhusen LU
2. Juni. 66. Luzerner Kantonales Schwingfest

Wollerau SZ
15./16. Juni. Auto-Gymkhana

Worb BE
8.–29. Juni. Galerie Farb: Aquarelle von Ernest Witzig, und Porzellan von Hazel Johnston

Wynau BE
Eidgenössisches Pontonierwettfahren

Yverdon-les-Bains VD
Juin: jusqu'au 9. Hôtel-de-Ville: La carothèque des artistes suisses romands
22 juin–28 juillet. Hôtel-de-Ville: Exposition de peintures, gravures et collages
29/30 juin. Courses de chevaux et qualifications championnats suisses, saut
Toute l'année. Musée au Château. – Dernier mardi de chaque mois Foire

Zell im Tösstal ZH
22. Juni. Schulhaus Hirsgarten, Rikon: Open-air-Konzert

Zermatt VS
Juni–Aug. Täglich «Geissenkehr» durch die Hauptstrassen (9 und 17 Uhr)
9. Juni. Kantonales Musikfest
16. Juni. Bezirksmusikfest
22./23. Juni. 24. Walliser Bergführerfest
26. Juni. The Young Presbyterian Singers

Zofingen AG
Juni: bis 23. Altes Schützenhaus: Kunstausstellung (Tessiner und italienische Künstler)
2. Juni. Kleine Bühne: Sardische Folklore «Suonofficina»
7.–9. Juni. 20. Nordwestschweizerisches Jodlerfest
14. Juni. Bildungszentrum: «Jazz und Lyrik», Gert Westphal und Jazz Live Trio
16. Juni. Kantonaler Behindertensporttag

Zollbrück i. E. BE
1./2. Juni. Automobil: Geschicklichkeitsfahren

Zollikon ZH
7. Juni–29. Sept. Meier-Severini-Areal: Freilichtausstellung für Grossplastiken und Freilichtkonzepte

Zug
Juni: bis 9. Kunsthause: Aquarelle und Zeichnungen von Hermann Hesse («malen ist wunderschön»)
Juni: bis 2. Museum in der Burg: Schenkungen, Ankäufe und Leihgaben seit 1977
8. Juni. Kunstturnen: Schweizer Mannschafts-Meisterschaften
14.–16. Juni. Circus Nock
15./16. Juni. Leichtathletik: «Westathletik»-Spiele
16. Juni. Zuger Sängertag
22. Juni. Siehbach: Al Rapone und The Zydeco Express
29. Juni. Siehbach: Classic Vibes
Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. – Kantonales Museum für Urgeschichte. – Glaskunst-Atelier. – Jeden ersten Fr im Monat Handwerkermarkt

Zumikon ZH
1. Juni. Zumikerlauf

Zürich
Konzerte und Theater
Juni. Juni-Festwochen in Zürich (Konzerte, Musik- und Prosatheater, Kleintheater, Kunstausstellungen, Meisterkurse für Musik)
1. Juni. Kirche St. Peter: Nachmittagskonzert Louise Pellerin und Heinz Holliger, Oboen, und Janine Lehmann, Orgel
1.–9. Juni. Bernhard-Theater: «Die Kameliendame», Schauspiel von A. Dumas
3., 17. Juni. Bernhard-Theater: Jazzkonzerte
5. Juni. Radiostudio: Radio-Sinfonieorchester Basel. Leitung: Mario Venzago. Chor und Vokalsolisten
9. Juni. Grossmünster: Kantorei Grossmünster (Bach-Kantaten)
10.–12. Juni. Bernhard-Theater: Hanns Dieter Hüsch, Cabaret
13.–30. Juni. Bernhard-Theater: Dimitri, Pantomime
20. Juni. Tonhalle: Konzert Zyklus «Arte da camera»
20., 27. Juni. Grossmünster: Kantoreien und Collegium musicum der Evangelischen Singgemeinden. Leitung: Klaus Knall. An der Orgel Hans Vollenweider
21./22. Juni. Kirchgemeindehaus Neumünster: Jugend-Konzerte «Frank Martin»
29. Juni. Kirche St. Peter: Nachmittagskonzert Kantorei St. Peter. Leitung: Willi Gremlich. Solisten

Ausstellungen und Messen
Juni–3. Nov. Museum Rietberg: Chinesische Cloisonné
Juni–15. Okt. Museum Rietberg: Die Kunst der Guro
Juni–29. Sept. Haus zum Kiel: Japanische Holzschnitte aus der Sammlung des Rietbergmuseums
Juni–11. Aug. Museum Bellerive: Die Muschel in der Kunst
Juni–4. Aug. Museum für Gestaltung: Otto Rudolf Salvisberg, ein Architekt zwischen Tradition und Moderne
Juni/Juli. Baugeschichtliches Archiv: Zürcher Landschaftszimmer
Juni–5. Juli. Helmhaus: Die Geschichte der Seide
Juni. Völkerkundemuseum: Rastafari-Kultur aus Jamaica
4. Juni–14. Juli. Graphik-Sammlung ETH: Schweizer Spiegel (der engagierte Holzschnitt)
7. Juni–28. Juli. Museum für Gestaltung: «Nichts wird uns trennen» (südafrikanische Dokumentarfotografie)
11.–16. Juni. Züsä: Schweizerische Senioren-Messe «Aktives Alter»
14. Juni–11. Aug. Kunsthause: Bilder der deutschen Romantik der Nationalgalerie der staatlichen Museen preussischer Kulturbesitz, Berlin
14. Juni–25. Aug. Kunsthause: Caspar David Friedrich (Sammlung der Deutschen National-Galerie Berlin)
15. Juni–15. Sept. Landesmuseum: Musikinstrumente der Schweiz

Sport
1. Juni. Internationales Rad-Strassenrennen Pruntrut–Zürich
2. Juni. Leichtathletik: Final Mannschafts-Europacup, Damen
2.–8. Juni. Schiessen: Internationale Matchwoche
7.–9. Juni. Schiessen: Europa-Meisterschaften (Grosskaliber)
8./9. Juni. Internationale Ruderregatta
15. Juni. Volleyball-Verbandsmeisterschaften
15./16. Juni. Leichtathletik-Meisterschaften
16. Juni. 6. Zürcher Stadtlauf
22./23. Juni. Hardwiese: Concours hippique, Dressur und Military
26. Juni. Forchlauf
29./30. Juni. Hardwiese: Concours hippique, Dressur

Diverses
Juni–Okt. Rosenhof: Jeden Do und Sa Kuriositätenmarkt. – Bürkliplatz: Jeden Sa Floh- und Raritätenmarkt
7.–9. Juni. Nostalgiemarkt
Das ganze Jahr. Landesmuseum. – Archäologische Sammlung der Universität. – Atelier Hermann Haller. – Ausstellung der Johanna-Spyri-

Stiftung. – Fraumünster (Chorfenster von Marc Chagall). – Geologische Sammlung ETH. – Indianermuseum. – Kunstkammer zum Strahof. – Kulturama. – Thomas-Mann-Archiv. – Medizinhistorische Sammlung der Universität. – Museum der Zeitmessung. – Paläontologisches Museum der Universität. – Pestalozzi-Gedenkzimmer. – Stiftung Sammlung E. G. Bührle. – Wohnmuseum mit Puppenmuseum Sasha Morgenthaler. – Spielzeugmuseum. – Zoologischer Garten. – Schweizerisches Alpenbahnmodell. – Sukkulentsammlung. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei. – Botanischer Garten. – Heimatwerk

Zürichsee
2., 9., 15. Juni. Sonntag-Schachkreuzfahrten Zürich–Rapperswil–Zürich

Zurzach AG
Juni–4. Aug. August-Deusser-Museum: Glasmalerei um 1900 in der Schweiz
7. Juni. Münsterkonzert
22. Juni. Open-air-Konzert (Rock und Blues)
28.–30. Juni. Nordwestschweizerisches Schwingfest

Zwillikon ZH
27. Juni. Abendstetlauf

Liechtenstein FL
1./2. Juni. Schaan: Jahrmarkt mit Kinderfest
2. Juni. Triesen: Liechtensteiner Kunstturnerinnentag
8./9. Juni. Eschen: Verbandsmusikfest. – Triesenberg: Sportfest
15. Juni. Gamprin: Gemeindefest
15./16. Juni. Eschen: Sportfest der Gemeinden Eschen und Mauren
16. Juni. Mauren: Seifenkistenrennen
29. Juni. Schaanwald: Sommerfest
29./30. Juni. Ruggell: Jubiläum 100 Jahre Musikverein
30. Juni. Malbun: Konzert Harmoniemusik Triesenberg. – Ruggell: Musikfest
Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemäldegalerie. / Staatliche Kunstsammlungen. – Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum. – Triesenberg: Walser-Heimatomuseum und Ausstellung von Plastiken aus Baumgebilden

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux